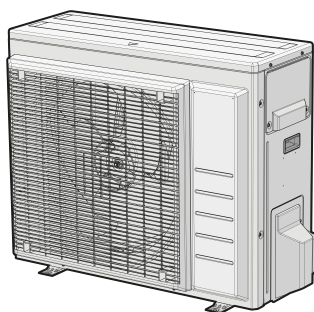


Priročnik za montažo



R32 serija split



**RXA42B5V1B8
RXA50B5V1B8
RXM50A5V1B9
RXM60A5V1B
RXM71A5V1B
ARXM50A5V1B9
ARXM60A5V1B
ARXM71A5V1B
RXP50N5V1B9
RXP60N5V1B9
RXP71N5V1B9
RXF50D6V1B
RXF60D5V1B9
RXF71D5V1B9
ARXF50A6V1B
ARXF60A5V1B9
ARXF71A5V1B9
RZAG35B5V1B
RZAG50B5V1B
RZAG60B5V1B**

01	Ⓔ continuation of previous page	08	Ⓔ continuarea de pagina anterioară	12	Ⓔ fortsettelse fra brüge side	13	Ⓔ nastavak s prethodne stranice	18	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	22	Ⓔ ankastino postupak leštiny
02	Fortsättning der föregående sida	09	Ⓔ pokračování předchozí stránky	13	Ⓔ jatka edellisen sivulla	14	Ⓔ jatka edellisen sivulla	16	Ⓔ jatka edellisen sivulla	23	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajaksi
03	Ⓔ suite de la page précédente	10	Ⓔ seguito alla pagina precedente	14	Ⓔ pokračování z předchozí strany	15	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
04	Ⓔ suite de la page précédente	11	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	15	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	16	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	18	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
05	Ⓔ continuation de la page antérieure	12	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	16	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	19	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
06	Ⓔ continuation de la page antérieure	13	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	18	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	20	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
07	Ⓔ suite de la page précédente	14	Ⓔ pokračování z předchozí strany	18	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	19	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	21	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
08	Ⓔ suite de la page précédente	15	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	19	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	20	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	22	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
09	Ⓔ suite de la page précédente	16	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	20	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	21	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	23	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
10	Ⓔ suite de la page précédente	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	21	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	22	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	24	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
11	Ⓔ suite de la page précédente	18	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	22	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	23	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	25	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
12	Ⓔ suite de la page précédente	19	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	23	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	24	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	26	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
13	Ⓔ suite de la page précédente	20	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	24	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	25	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	27	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
14	Ⓔ suite de la page précédente	21	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	25	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	26	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	28	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
15	Ⓔ suite de la page précédente	22	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	26	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	27	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	29	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
16	Ⓔ suite de la page précédente	23	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	27	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	28	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	30	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
17	Ⓔ suite de la page précédente	24	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	28	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	29	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	31	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
18	Ⓔ suite de la page précédente	25	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	29	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	30	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	32	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
19	Ⓔ suite de la page précédente	26	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	30	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	31	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	33	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
20	Ⓔ suite de la page précédente	27	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	31	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	32	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	34	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
21	Ⓔ suite de la page précédente	28	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	32	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	33	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	35	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
22	Ⓔ suite de la page précédente	29	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	33	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	34	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	36	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
23	Ⓔ suite de la page précédente	30	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	34	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	35	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	37	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
24	Ⓔ suite de la page précédente	31	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	35	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	36	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	38	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
25	Ⓔ suite de la page précédente	32	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	36	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	37	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	39	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
26	Ⓔ suite de la page précédente	33	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	37	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	38	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	40	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
27	Ⓔ suite de la page précédente	34	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	38	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	39	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	41	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
28	Ⓔ suite de la page précédente	35	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	39	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	40	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	42	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
29	Ⓔ suite de la page précédente	36	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	40	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	41	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	43	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
30	Ⓔ suite de la page précédente	37	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	41	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	42	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	44	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
31	Ⓔ suite de la page précédente	38	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	42	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	43	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	45	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
32	Ⓔ suite de la page précédente	39	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	43	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	44	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	46	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
33	Ⓔ suite de la page précédente	40	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	44	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	45	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	47	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
34	Ⓔ suite de la page précédente	41	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	45	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	46	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	48	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
35	Ⓔ suite de la page précédente	42	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	46	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	47	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	49	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
36	Ⓔ suite de la page précédente	43	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	47	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	48	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	50	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
37	Ⓔ suite de la page précédente	44	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	48	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	49	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	51	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
38	Ⓔ suite de la page précédente	45	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	49	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	50	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	52	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
39	Ⓔ suite de la page précédente	46	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	50	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	51	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	53	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
40	Ⓔ suite de la page précédente	47	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	51	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	52	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	54	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
41	Ⓔ suite de la page précédente	48	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	52	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	53	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	55	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
42	Ⓔ suite de la page précédente	49	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	53	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	54	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	56	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
43	Ⓔ suite de la page précédente	50	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	54	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	55	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	57	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
44	Ⓔ suite de la page précédente	51	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	55	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	56	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	58	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
45	Ⓔ suite de la page précédente	52	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	56	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	57	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	59	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
46	Ⓔ suite de la page précédente	53	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	57	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	58	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	60	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
47	Ⓔ suite de la page précédente	54	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	58	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	59	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	61	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
48	Ⓔ suite de la page précédente	55	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	59	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	60	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	62	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
49	Ⓔ suite de la page précédente	56	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	60	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	61	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	63	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
50	Ⓔ suite de la page précédente	57	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	61	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	62	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	64	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
51	Ⓔ suite de la page précédente	58	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	62	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	63	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	65	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
52	Ⓔ suite de la page précédente	59	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	63	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	64	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	66	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
53	Ⓔ suite de la page précédente	60	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	64	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	65	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	67	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
54	Ⓔ suite de la page précédente	61	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	65	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	66	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	68	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
55	Ⓔ suite de la page précédente	62	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	66	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	67	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	69	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
56	Ⓔ suite de la page précédente	63	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	67	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	68	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	70	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
57	Ⓔ suite de la page précédente	64	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	68	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	69	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	71	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
58	Ⓔ suite de la page précédente	65	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	69	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	70	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	72	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
59	Ⓔ suite de la page précédente	66	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	70	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	71	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	73	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
60	Ⓔ suite de la page précédente	67	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	71	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	72	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	74	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
61	Ⓔ suite de la page précédente	68	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	72	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	73	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	75	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
62	Ⓔ suite de la page précédente	69	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	73	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	74	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	76	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
63	Ⓔ suite de la page précédente	70	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	74	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	75	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	77	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
64	Ⓔ suite de la page précédente	71	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	75	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	76	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	78	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
65	Ⓔ suite de la page précédente	72	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	76	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	77	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	79	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
66	Ⓔ suite de la page précédente	73	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	77	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	78	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	80	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
67	Ⓔ suite de la page précédente	74	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	78	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	79	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	81	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
68	Ⓔ suite de la page précédente	75	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	79	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	80	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	82	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
69	Ⓔ suite de la page précédente	76	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	80	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	81	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	83	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
70	Ⓔ suite de la page précédente	77	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	81	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	82	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	84	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
71	Ⓔ suite de la page précédente	78	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	82	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	83	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	85	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	92	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
72	Ⓔ suite de la page précédente	79	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	83	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	84	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	86	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	93	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
73	Ⓔ suite de la page précédente	80	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	84	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	85	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	87	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	94	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
74	Ⓔ suite de la page précédente	81	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	85	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	86	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	88	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	95	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
75	Ⓔ suite de la page précédente	82	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	86	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	87	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	89	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	96	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
76	Ⓔ suite de la page précédente	83	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	87	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	88	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	90	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	97	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
77	Ⓔ suite de la page précédente	84	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	88	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	89	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	91	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	98	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
78	Ⓔ suite de la page précédente	85	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	89	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	90	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	92	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	99	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
79	Ⓔ suite de la page précédente	86	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	90	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	91	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	93	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	100	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
80	Ⓔ suite de la page précédente	87	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	91	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	92	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	94	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani		

[illegible][illegible]

01	Ⓔ continuation of previous page	08	Ⓔ continuarea de pagina anterioară	12	Ⓔ fortsettelse fra brige side	13	Ⓔ nastavak s prethodne stranice	18	Ⓔ nadaljevanje s prejšnje strani	22	Ⓔ ankstočno sodajanje letinjs
02	Fortsättning av föregående Sida	09	Ⓔ продолжение предыдущей страницы	13	Ⓔ jatka edellisen sivun	14	Ⓔ jatka edellisen sivun	16	Ⓔ jatka edellisen sivun	23	Ⓔ jätkä edellisen sivun
03	Ⓔ suite de la page précédente	10	Ⓔ suite de la page précédente	14	Ⓔ pokračování z předchozí strany	15	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
04	Ⓔ suite de la page précédente	11	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	15	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	16	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	18	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
05	Ⓔ continuation de la page antérieure	12	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	16	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	19	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
06	Ⓔ continuation de la page antérieure	13	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	18	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	20	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
07	Ⓔ suite de la page précédente	14	Ⓔ pokračování z předchozí strany	18	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	19	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	21	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
08	Ⓔ suite de la page précédente	15	Ⓔ fortsettelse fra tidligere side	19	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	20	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	22	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
09	Ⓔ suite de la page précédente	16	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	20	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	21	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	23	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
10	Ⓔ suite de la page précédente	21	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	21	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	22	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
11	Ⓔ suite de la page précédente	22	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	22	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	23	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
12	Ⓔ suite de la page précédente	23	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	23	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
13	Ⓔ suite de la page précédente	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
14	Ⓔ suite de la page précédente	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
15	Ⓔ suite de la page précédente	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
16	Ⓔ suite de la page précédente	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
17	Ⓔ suite de la page précédente	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
18	Ⓔ suite de la page précédente	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
19	Ⓔ suite de la page précédente	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
20	Ⓔ suite de la page précédente	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
21	Ⓔ suite de la page précédente	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
22	Ⓔ suite de la page précédente	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
23	Ⓔ suite de la page précédente	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
24	Ⓔ suite de la page précédente	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
25	Ⓔ suite de la page précédente	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
26	Ⓔ suite de la page précédente	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
27	Ⓔ suite de la page précédente	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
28	Ⓔ suite de la page précédente	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
29	Ⓔ suite de la page précédente	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
30	Ⓔ suite de la page précédente	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
31	Ⓔ suite de la page précédente	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
32	Ⓔ suite de la page précédente	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
33	Ⓔ suite de la page précédente	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
34	Ⓔ suite de la page précédente	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
35	Ⓔ suite de la page précédente	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
36	Ⓔ suite de la page précédente	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
37	Ⓔ suite de la page précédente	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
38	Ⓔ suite de la page précédente	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
39	Ⓔ suite de la page précédente	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
40	Ⓔ suite de la page précédente	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
41	Ⓔ suite de la page précédente	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
42	Ⓔ suite de la page précédente	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
43	Ⓔ suite de la page précédente	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
44	Ⓔ suite de la page précédente	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
45	Ⓔ suite de la page précédente	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
46	Ⓔ suite de la page précédente	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
47	Ⓔ suite de la page précédente	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
48	Ⓔ suite de la page précédente	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
49	Ⓔ suite de la page précédente	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
50	Ⓔ suite de la page précédente	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
51	Ⓔ suite de la page précédente	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
52	Ⓔ suite de la page précédente	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
53	Ⓔ suite de la page précédente	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
54	Ⓔ suite de la page précédente	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
55	Ⓔ suite de la page précédente	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
56	Ⓔ suite de la page précédente	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
57	Ⓔ suite de la page précédente	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
58	Ⓔ suite de la page précédente	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
59	Ⓔ suite de la page précédente	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
60	Ⓔ suite de la page précédente	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
61	Ⓔ suite de la page précédente	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
62	Ⓔ suite de la page précédente	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
63	Ⓔ suite de la page précédente	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
64	Ⓔ suite de la page précédente	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
65	Ⓔ suite de la page précédente	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
66	Ⓔ suite de la page précédente	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
67	Ⓔ suite de la page précédente	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
68	Ⓔ suite de la page précédente	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
69	Ⓔ suite de la page précédente	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
70	Ⓔ suite de la page précédente	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
71	Ⓔ suite de la page précédente	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
72	Ⓔ suite de la page précédente	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	93	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
73	Ⓔ suite de la page précédente	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	94	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
74	Ⓔ suite de la page précédente	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	95	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
75	Ⓔ suite de la page précédente	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	96	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
76	Ⓔ suite de la page précédente	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	97	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
77	Ⓔ suite de la page précédente	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	98	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
78	Ⓔ suite de la page précédente	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	99	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
79	Ⓔ suite de la page précédente	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	93	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	100	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
80	Ⓔ suite de la page précédente	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	94	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice		
81	Ⓔ suite de la page précédente	92	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	93	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	95	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice		
82	Ⓔ suite de la page précédente	93	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	93	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	94	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	96	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice		
83	Ⓔ suite de la page précédente	94	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	94	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	95	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	97	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice		
84	Ⓔ suite de la page précédente	95	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	95	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	96	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	98	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice		

01	Maximum allowable pressure (PS) <4> (bar) Minimumum alowable pressure (TS) *Tsin. Minimalna temperatura pri niskoplokov strani <4> (°C) *Tsnax. Sadržaj tečnosti odgovarajući sa presionom masinima allowable pressure (PS) <4> (°C) Refrigerant: <4> Setting of pressure safety device <4> (bar) Manufacturing number and manufacturing year (refer to model nameplate)	19	Maksimalni dopušten tlak (PS) <4> (bar) Minimalna maksimalna dvovalna temperatura (TS) *Tsin. Minimalna temperatura na nizakoplokov strani <4> (°C) *Tsnax. Načinjena temperatura, ki ustrezna maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS) <4> (°C) Refrigerant: <4> Nastavitev tlakovne varnostne naprave za tlak <4> (bar) Številka izdelave in leto proizvodnje (glejte na ploščici)	41.7 bar –35 °C 63.8 °C R32 41.7 bar
02	Maximal zulässiger Druck (PS) <4> (bar) Minimumalmaximaler zulässiger Temperatur (TS) *Tsin. Mindesttemperatur bei Niedertemperatur <4> (°C) *Tsnax. Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite <4> (°C) Schalttemperatur auf der Niederdruckseite <4> (°C) Kältemittel: <4> Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung <4> (bar) Herstellernummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild	20	Maksimalna dopušten tlak (PS) <4> (bar) Minimalna maksimalna dvovalna temperatura (TS) *Tsin. Minimalna temperatura na nizakoplokov strani <4> (°C) *Tsnax. Načinjena temperatura, ki ustrezna maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS) <4> (°C) Refrigerant: <4> Nastavitev tlakovne varnostne naprave za tlak <4> (bar) Številka izdelave in leto proizvodnje (glejte na ploščici)	41.7 bar –35 °C 63.8 °C R32 41.7 bar
03	Pression maximale admissible (PS) <4> (bar) Température minimum maximum admissible (TS) *Tsin. Température minimum admissible basse pression <4> (°C) *Tsnax. Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS) <4> (°C) Refrigerant: <4> Régler le dispositif de sécurité de pression <4> (bar) Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle	21	Maksimalni dopušten tlak (PS) <4> (bar) Minimalna maksimalna dvovalna temperatura (TS) *Tsin. Minimalna temperatura pri niskoplokov strani <4> (°C) *Tsnax. Temperatura nasičena, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS) <4> (°C) Refrigerant: <4> Nastavitev tlakovne varnostne naprave za tlak <4> (bar) Številka izdelave in leto proizvodnje (glejte na ploščici)	41.7 bar –35 °C 63.8 °C R32 41.7 bar
04	Maximal teobardure druk (PS) <4> (bar) Minimumal teobardure temperature (TS) *Tsin. Minimumtemperatur auf der Niederdruckseite <4> (°C) *Tsnax. Verdrückte Temperatur der übersteigerten mit der maximal teobardure druk (PS) <4> (°C) Kältemittel: <4> Einstellung von Druckverriegelung <4> (bar) Fabrikationsnummer und Fabrikationsjahr: siehe Nameplatt model	22	Maksimalna dopušten tlak (PS) <4> (bar) Minimalna maksimalna dvovalna temperatura (TS) *Tsin. Minimalna temperatura na nizakoplokov strani <4> (°C) *Tsnax. Proizidna temperatura, ki ustreza maksimalni dopušten tlak (PS) <4> (°C) Refrigerant: <4> Nastavitev tlakovne varnostne naprave za tlak <4> (bar) Številka izdelave in leto proizvodnje (glejte na ploščici)	41.7 bar –35 °C 63.8 °C R32 41.7 bar
05	Presión máxima admisible (PS) <4> (bar) Temperatura mínima admisible (TS) *Tsin. Temperatura mínima en el lado de baja presión <4> (°C) *Tsnax. Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS) <4> (°C) Refrigerante: <4> Ajuste del dispositivo de seguridad <4> (bar) Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	23	Maksimalna dopušten tlak (PS) <4> (bar) Minimalna maksimalna dvovalna temperatura (TS) *Tsin. Minimalna temperatura na nizakoplokov strani <4> (°C) *Tsnax. Pritisnata temperatura, ki ustreza maksimalni dopušten tlak (PS) <4> (°C) Refrigerant: <4> Ajustiranje tlakovne varnostne naprave za tlak <4> (bar) Številka izdelave in leto proizvodnje (glejte na ploščici)	41.7 bar –35 °C 63.8 °C R32 41.7 bar

[illegible]

Vsebina

14.2	Shema napeljave cevi	20
14.2.1	Shema napeljave cevi: zunanja enota	20

1	O dokumentaciji	6
1.1	O tem dokumentu	6
2	Specifična varnostna navodila za monterja	7
3	O škattli	9
3.1	Zunanja enota.....	9
3.1.1	Odstranjevanje opreme iz zunanje enote	9
4	Nameščanje enote	9
4.1	Priprava mesta namestitve	9
4.1.1	Zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto.....	9
4.1.2	Dodatne zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto v hladnih predelih.....	9
4.2	Nameščanje zunanje enote	10
4.2.1	Priprava montažne konstrukcije.....	10
4.2.2	Montaža zunanje enote.....	10
4.2.3	Priprava drenaže.....	10
5	Nameščanje cevi	11
5.1	Priprava cevi za hladivo.....	11
5.1.1	Zahteve za cevi za hladivo.....	11
5.1.2	Izolacija cevi za hladivo	11
5.1.3	Dolžina cevi za hladivo in višinske razlike	11
5.2	Povezovanje cevi za hladivo	11
5.2.1	Priključevanje cevi za hladivo na zunanjo enoto.....	12
5.3	Preverjanje cevi za hladivo.....	12
5.3.1	Preverjanje puščanja	12
5.3.2	Da bi izvedli vakuumsko sušenje	12
6	Dolivanje hladiva	12
6.1	O hladivu	12
6.2	Da bi ugotovili količino potrebnega dodatnega hladiva	13
6.3	Določanje celotne količine ponovnega polnjenja.....	13
6.4	Dolivanje dodatnega hladiva	13
6.5	Za pregled spojev cevi za hladivo po polnjenju hladiva.....	13
6.6	Pritrjevanje nalepke o fluoriranih toplogrednih plinih.....	13
7	Električna napeljava	14
7.1	Specifikacije za standardne komponente ožičenja.....	14
7.2	Priključevanje električnega ožičenja na zunanjo enoto	14
8	Zaključevanje montaže zunanje enote	15
8.1	Zaključevanje montaže zunanje enote	15
9	Konfiguracija	15
9.1	Nastavitev obrata.....	15
9.1.1	Nastavitev načina obrata	15
9.2	Funkcija za varčevanje elektrike v stanju pripravljenosti.....	16
9.2.1	O funkciji za varčevanje elektrike v stanju pripravljenosti.....	16
9.2.2	Da bi izklopili varčevanje z električno energijo v pripravljenosti.....	16
10	Začetek uporabe	16
10.1	Seznam preverjanj pred začetkom uporabe.....	16
10.2	Seznam preverjanj pri predaji v uporabo.....	16
10.3	Izvajanje testnega zagona.....	16
11	Vzdrževanje in servisiranje	17
12	Odpravljanje težav	17
12.1	Diagnosticiranje napak s svetlečo diodo na tiskanem vezju zunanje enote	17
13	Odlaganje	17
14	Tehnični podatki	17
14.1	Shema povezav	17
14.1.1	Poenotena legenda za vezalno shemo.....	18

1 O dokumentaciji

1.1 O tem dokumentu



OPOZORILO

Prepričajte se, da namestitve, servisiranje, vzdrževanje, popravilo in uporabljeni materiali upoštevajo navodila iz Daikin (vključno z vsemi dokumenti, navedenimi v razdelku "Dokumentacija"), pa tudi, da so v skladu z veljavno zakonodajo in jih izvajajo samo usposobljene osebe. V Evropi in na območjih, kjer so v uporabi standardi IEC, je ustrezen standard EN/IEC 60335-2-40.



INFORMACIJA

Prepričajte se, da ima uporabnik natisnjeno dokumentacijo in ga prosite, naj jo shrani.

Ciljno občinstvo

Pooblaščen monterji



INFORMACIJA

V tem dokumentu so samo navodila za montažo, ki se nanašajo na zunanjo enoto. Za nameščanje notranje enote (nameščanje notranje enote, priključevanje cevi za hladivo na notranjo enoto, priključevanje električnega ožičenja na notranjo enoto ...), glejte priročnik za montažo notranje enote.

Dokumentacija

Ta dokument je del kompleta dokumentacije. V kompletu so:

- **Splošni varnostni ukrepi:**
 - Varnostna navodila, ki jih morate prebrati pred montažo
 - Format: Papirni izvod (v škattli zunanje enote)
- **Priročnik za montažo zunanje enote:**
 - Navodila za montažo
 - Format: Papirni izvod (v škattli zunanje enote)
- **Vodnik za monterja:**
 - Priprava za namestitve, referenčni podatki ...
 - Format: Digitalne datoteke so na voljo na naslovu <https://www.daikin.eu>. S funkcijo iskanja 🔍 poiščite svoj model.

Najnovejša revizija priložene dokumentacije je objavljena na regionalni spletni strani Daikin in je na voljo pri vašem prodajalcu.

Poskenirajte spodnjo QR-kodo, da boste dostopali do celotnega nabora dokumentacije in več informacij o svojem izdelku na spletni strani Daikin.



Izvorna navodila so napisana v angleščini. Navodila v vseh drugih jezikih so prevodi navodil v izvirnem jeziku.

Tehnično-inženirski podatki

- **Povzetek** najnovejših tehničnih podatkov je na voljo na regionalni Daikin spletni strani (javno dostopna).
- **Popolni** tehnični podatki so na voljo na Daikin Business Portal (zahtevana avtentikacija).

2 Specifična varnostna navodila za monterja

Vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe in predpise.

Nameščanje enote (glejte "[4 Nameščanje enote](#)" [p 9])



OPOZORILO

Montažo mora izvesti monter, izbira materialov in montaža pa morata ustrezati veljavni zakonodaji. Zadevni standard za Evropo je EN378.

Mesto nameščanja (glejte "[4.1 Priprava mesta namestitve](#)" [p 9])



OPOMIN

- Preverite, ali lahko mesto namestitve prenese težo enote. Neprimerna montaža je nevarna. Lahko povzroči tudi vibracije in nenavadne zvoke med delovanjem.
- Poskrbite, da bo dovolj prostora za vzdrževanje.
- Enot NE nameščajte tako, da bo v stiku s stropom ali steno, saj to lahko povzroči vibracije.



OPOZORILO

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.

Nameščanje cevi (glejte "[5 Nameščanje cevi](#)" [p 11])



OPOMIN

Cevi in spoji sistema split morajo biti narejeni s stalnimi spoji, ko so v zasedenem prostoru, razen če so to spoji, ki povezujejo neposredno cevi z notranjimi enotami.



OPOMIN

- Enot, ki so pri pošiljanju že napolnjene s hladivom R32, ne smete spajkati ali variti na mestu namestitve.
- Med nameščanjem hladilnega sistema morate pri spajkanju delov, pri katerem je vsaj v enem delu že hladivo, upoštevati naslednje zahteve: v obljudenih prostorih niso dovoljeni nepermanentni spoji za hladivo R32, razen za spoje, ki jih na mestu namestitve neposredno na notranjo enoto za priključevanje cevi. Spoji, narejeni na mestu namestitve za neposredno povezovanje cevi na notranje enote, morajo biti nepermanentnega tipa.



OPOZORILO

Varno povežite cevi za hladivo, preden zaženete kompresor. Če cevi za hladivo niso priključene in je zaustavitveni ventil ob zagonu kompresorja odprt, se bo vanj vsesal zrak, kar bo povzročilo previsok pritisk v zanki hladilnega sredstva, kar lahko povzroči škodo na opremi ali poškodbe oseb.



OPOMIN

- Nepopolna razširitev lahko povzroči iztekanje hladiva.
- Priviha NE smete ponovno uporabiti. Uporabite nove razširitve, da preprečite uhajanje plinastega hladiva.
- Uporabite holandske matice, ki so priložene enoti. Uporaba drugačnih holandskih matic lahko povzroči puščanje plinastega hladiva.



OPOMIN

NE odpirajte ventilov, preden dokončate razširitev. To bi povzročilo puščanje plinastega hladiva.



NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE

NE odpirajte zapornih ventilov, preden je končano vakuumsko sušenje.

Dolivanje hladiva (glejte "[6 Dolivanje hladiva](#)" [p 12])



OPOZORILO

- Hladivo v enoti je blago vnetljivo, vendar navadno NE pušča. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara ali do nastajanja škodljivega plina.
- IZKLJUČITE vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.
- Enot ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.



OPOZORILO

- Za hladivo uporabljajte samo R32. Druge snovi lahko povzročijo eksplozije in nesreče.
- R32 vsebuje fluorirane toplogredne pline. Njegova vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP) je 675. Teh plinov NE izpuščajte v ozračje.
- Pri točenju hladiva vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala.



OPOZORILO

Nikoli se z golo kožo ne dotaknite ponesreči razlitega hladiva. To bi lahko povzročilo rane zaradi ozeblin.

Nameščanje električnih sestavnih delov (glejte "[7 Električna napeljava](#)" [p 14])



OPOZORILO

- Vse ožičenje MORA izvesti pooblaščen električar in MORA ustrezati veljavni nacionalni zakonodaji.
- Izdelajte električne priključke na fiksno ožičenje.
- Vsi sestavni deli, pridobljeni lokalno, in vse električne povezave MORAJO biti skladni z veljavno zakonodajo.

2 Specifična varnostna navodila za monterja



OPOZORILO

- Če N-faza ni priključena ali pa je napačno priključena, lahko to povzroči okvaro opreme.
- Vzpostavite primerno ozemljitev. Enote NE ozemljujte s pomočjo komunalne cevi, prenapetostnega odvodnika ali telefonskega ozemljitvenega kabla. Nepopolna ozemljitev lahko povzroči električne udare.
- Vgradite zahtevane varovalke ali odklopnike.
- Pritrdite električno ožičenje z vezicami za kable, tako da se kabli NE dotikajo ostrih robov ali cevi, zlasti na strani visokega tlaka.
- NE uporabljajte sestavljenih vodnikov, podaljševalnih kablov ali povezav iz zvezdišča. Povzročijo lahko pregrevanje, električne udare ali požar.
- NE nameščajte kondenzatorja za fazni premik, saj je ta enota opremljena z inverterjem. Kondenzator za fazni premik bo zmanjšal zmogljivost in lahko povzroči nesreče.



OPOZORILO

VEDNO uporabite večžilni kabel za napajanje.



OPOZORILO

Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.



OPOZORILO

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.



OPOZORILO

NE povezujte napajalnega kabla na notranjo enoto. To lahko povzroči električni udar ali požar.



OPOZORILO

- V enoto ne nameščajte električnih delov, kupljenih v lokalni trgovini.
- NE razpeljajte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka. To lahko povzroči električni udar ali požar.



OPOZORILO

Pazite, da bodo kabli za medsebojne povezave stran od bakrenih cevi brez termoizolacije, saj se te cevi zelo segrejejo.



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Vsi električni deli (vključno s termistorji) se napajajo iz napajalnega omrežja. NE dotikajte s jih z golimi rokami.

Končevanje nameščanja notranje enote (glejte "8 Zaključevanje montaže zunanje enote" [p 15])



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

- Prepričajte se, da je sistem ustrezno ozemljen.
- Pred servisiranjem IZKLOPITE napajanje.
- Namestite pokrov stikalne omarice, preden VKLJUČITE napajanje.

Predaja v uporabo (glejte "10 Začetek uporabe" [p 16])



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA



NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE



OPOMIN

Preizkusnega delovanja ne izvajajte med delom na notranjih enotah.

Ko izvajate preizkušanje, bodo delovale tudi priključene notranje enote, NE LE zunanja enota. Delo na notranji enoti med preizkušanjem je nevarno.



OPOMIN

Ne vtikajte prstov, paličic ali drugih predmetov v vstopno ali izstopno zračno odprtino. NE odstranjujte varovalne rešetke ventilatorja. Ker se ventilator vrti zelo hitro, lahko povzroči poškodbe.

Vzdrževanje in servisiranje (glejte "11 Vzdrževanje in servisiranje" [p 17])



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA



NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Odklopite napajanje za več kot 10 minut ter izmerite napetost na priključnih sponkah kondenzatorjev glavnega tokokroga ali električnih sestavnih delih, preden začnete servisiranje. Napetost mora biti nižja od 50 V DC, preden se lahko dotaknete električnih sestavnih delov. Za mesto priključnih sponk glejte vezalno shemo.



OPOZORILO

- Preden pričnete z izvajanjem vzdrževanja ali popravila, vedno izklopite odklopnik na napajalni plošči, odstranite varovalke oz. odprite zaščitne naprave enote.
- Ne dotikajte se delujočih delov 10 min po izključitvi napajanja, saj obstaja možnost visoke napetosti.
- Pazite, ker je nekaj delov električne omarice izjemno vročih.
- Pazite, da se ne boste dotaknili prevodnega dela.
- NE izpirajte enote. To bi lahko povzročilo električni udar ali požar.

O kompresorju



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

- Kompresor uporabljajte le v ozemljenem sistemu.
- Izključite napajanje pred servisiranjem.
- Spet pritrdite pokrov stikalne omarice in servisni pokrov po servisiranju.



OPOMIN

VEDNO uporabljajte zaščitna očala in rokavice.



NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE

- Uporabite cevni rezalnik, da bi odstranili kompresor.
- NE uporabljajte plamenskega spajkalnika.
- Uporabite le odobrena hladiva in maziva.



NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE

Kompresorja se NE dotikajte z golimi rokami.

Odpravljanje težav (glejte "12 Odpravljanje težav" [p 17])



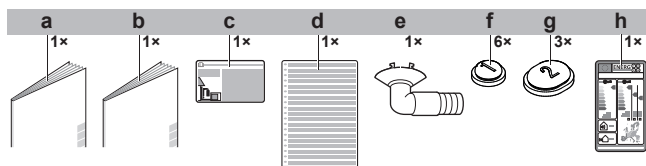
NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

- Ko enota ne deluje, so svetleče diode na tiskanem vezju izključene zaradi varčevanja z energijo.
- Tudi ko so svetleče diode IZKLJUČENE, sta priključna sponka in tiskano vezje lahko pod napetostjo.

3 O škatli

3.1 Zunanja enota

3.1.1 Odstranjevanje opreme iz zunanje enote



- a Splošni varnostni ukrepi
- b Priročnik za montažo zunanje enote
- c Nalepka z informacijo o toplogrednih fluoriranih plinih
- d Večjezična nalepka z informacijo o toplogrednih fluoriranih plinih
- e Čep za odvod kondenzata (na dnu kartonske škatle.)
- f Čep ventila (1)
- g Čep ventila (2)
- h Nalepka z informacijami o energiji

4 Nameščanje enote



OPOZORILO

Montažo mora izvesti monter, izbira materialov in montaža pa morata ustrezati veljavni zakonodaji. Zadevni standard za Evropo je EN378.

4.1 Priprava mesta namestitve

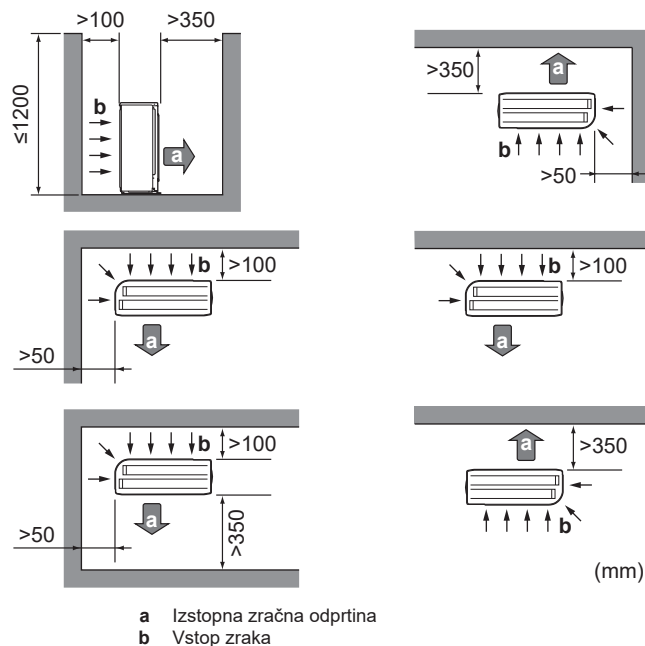


OPOZORILO

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.

4.1.1 Zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto

Upoštevajte naslednja prostorska navodila:



OPOMBA

Višina zidu na strani za iztok zunanje enote MORA biti ≤1200 mm.

Enote NE nameščajte v območja, občutljiva za zvok (npr. poleg spalnice), da hrup delovanja ne bi povzročal težav.

Opomba: Če je zvok izmerjen v dejanskih pogojih namestitve, bo izmerjena vrednost zaradi okoljskega hrupa in odbojev zvoka morda višja od stopnje zvočnega tlaka, navedene v poglavju "Zvočni spekter" v knjižici s tehničnimi podatki.



INFORMACIJA

Zvočni tlak je nižji od 70 dBA.

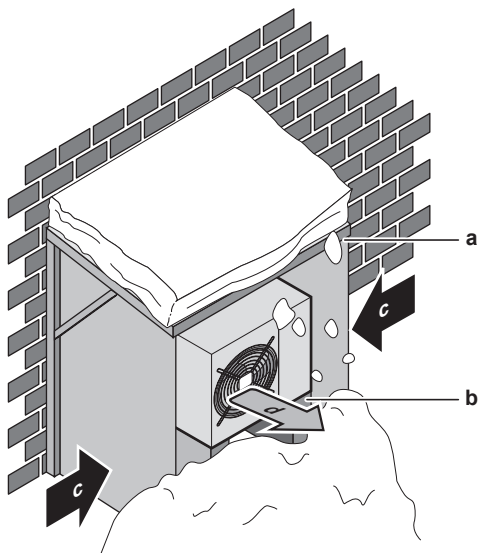
Zunanja enota je načrtovana za zunanjo namestitvev in okoljske temperature, navedene v spodnji tabeli (razen če je v priročniku za uporabo priključene notranje enote navedeno drugače).

Model	Hlajenje	Ogrevanje
ARXM50, RXM50+60	-10~50°C DB	-20~24°C DB
RXA, ARXF, ARXM60+71, RXM71	-10~46°C DB	-15~24°C DB
RXF, RXP	-10~48°C DB	-15~24°C DB
RZAG-B	-20~52°C DB	-20~24°C DB

4.1.2 Dodatne zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto v hladnih predelih

Zaščitite zunanjo enoto pred neposrednim sneženjem in pazite, da zunanja enota ne bo NIKOLI zasnežena.

4 Nameščanje enote



- a Snežna streha ali lopa
- b Podstavek
- c Pretežna smer vetra
- d Izstop zraka

Priporočamo, da poskrbite za vsaj 150 mm prostora pod enoto (300 mm za območja z veliko snega). Dodatno lahko poskrbite za to, da bo enota vsaj 100 mm nad maksimalno pričakovano višino zapadlega snega. Če je treba, naredite podstavek. Za več podrobnosti glejte "4.2 Nameščanje zunanje enote" [p 10].

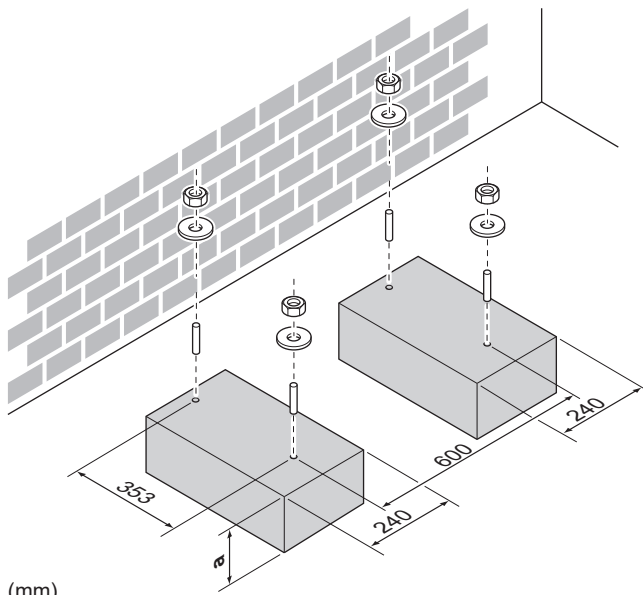
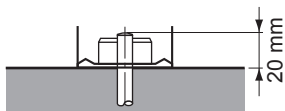
V območjih z močnimi snežnimi padavinami je zelo pomembno, da izberete mesto, kjer sneg NE bo vplival na enoto. Če obstaja možnost bočnega sneženja, poskrbite, da sneg NE bo padal na tuljavo izmenjevalnika toplote. Če je potrebno, montirajte snežno streho oziroma lopo na podstavek.

4.2 Nameščanje zunanje enote

4.2.1 Priprava montažne konstrukcije

Uporabite antivibracijsko gumijasto podlogo (iz lokalne dobave) v primerih, kjer bi se vibracije lahko prenesle na stavbo.

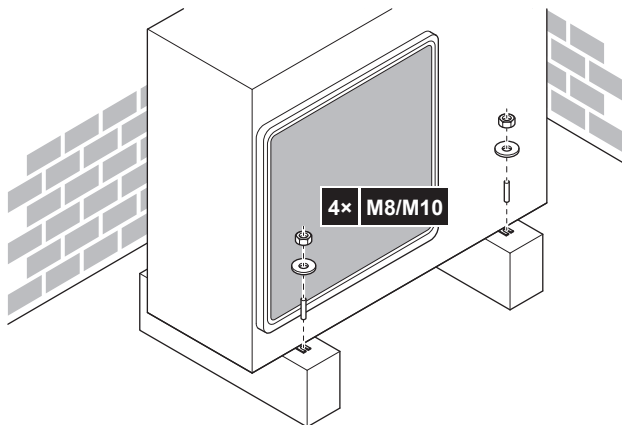
Pripravite 4 komplete temeljnih vijakov, matic in podložk M8 ali M10 (iz lokalne dobave).



(mm)

- a 100 mm nad pričakovano višino zapadlega snega

4.2.2 Montaža zunanje enote



4.2.3 Priprava drenaže



OPOMBA

Pri namestitvi enote v mrzlem območju z ustreznimi ukrepi zagotovite, da odstranjeni kondenzat NE MORE zmrzniti.



OPOMBA

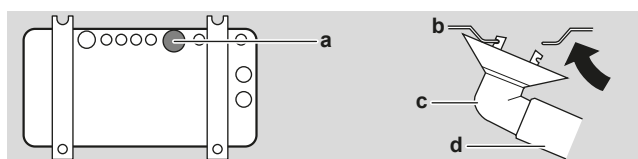
Če je izpustna odprtina zunanje enote blokirana z montažnim temeljem ali površino tal, postavite dodatne podnožnike ≤30 mm pod noge zunanje enote.



INFORMACIJA

Za informacije o razpoložljivih možnostih se obrnite na svojega prodajalca.

- 1 Uporabite čep za odvod kondenzata.
- 2 Uporabite gibljivo cev Ø16 mm (iz lokalne dobave).



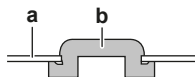
- a Izpustna odprtina
- b Spodnji okvir
- c Čep za odvod kondenzata

d Gibljava cev (iz lokalne dobave)

Da bi zaprli odvodne odprtine in pritrdili odvodno pipo**OPOMBA**

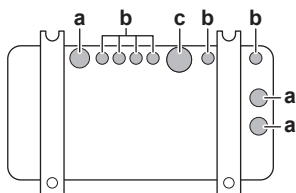
Na hladnih območjih NE uporabljajte odvodne pipe, gibke cevi in čepov (1, 2) na zunanji enoti. Izvedite ustrezne ukrepe, ki bodo PREPREČILI zmrzovanje odtočnega kondenzata.

- 1 Namestite odvodne čepove 1 in 2 (dodatek). Zagotovite, da bodo robovi odvodnih čepov popolnoma pokrili odprtine.



a Spodnji okvir
b Čep ventila

- 2 Namestite odvodno pipo.



a Odvodna odprtina. Namestite čep ventila (2).
b Odvodna odprtina. Namestite čep ventila (1).
c Odvodna odprtina za odvodno pipo

5 Nameščanje cevi

5.1 Priprava cevi za hladivo

5.1.1 Zahteve za cevi za hladivo

**OPOMIN**

Cevi in spoji sistema split morajo biti narejeni s stalnimi spoji, ko so v zasedenem prostoru, razen če so to spoji, ki povezujejo neposredno cevi z notranjimi enotami.

**OPOMBA**

Cevi in deli pod tlakom morajo ustrezati delovanju s hladivom. Uporaba fosforne kisline deoksida brezšivni baker cevi za hladivo.

- Tujki v ceveh (vključno z olji za izdelovanje) smejo dosegati največ ≤ 30 mg/10 m.

Premjer cevi za hladivo

Uporabite cevi z enakim premerom, kot so priključki na zunanjih enotah:

Model	Zunanji premer cevi (mm)	
	Cev za hladivo v tekočem stanju	Cev za hladivo v plinastem stanju
RZAG35, RXA42	Ø6,4	Ø9,5
RZAG50+60, RXA50, ARXM50+60, RXM50+60, RXP, RXF, ARXF	Ø6,4	Ø12,7
RXM71	Ø6,4	Ø15,9
ARXM71	Ø9,5	Ø15,9

Material cevi za hladivo

- Material za cevi:** fosforne kisline deoksida brezšivni baker
- Prirobnični spoji:** Uporabljajte le kaljen material.
- Stopnja trdote materiala za cevi in debelina sten:**

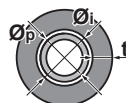
Zunanji premer (Ø)	Stopnja trdote	Debelina (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Kaljeno (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")		≥1 mm	

^(a) Odvisno od veljavne zakonodaje in maksimalnega delovnega tlaka enote (glejte "PS High" na identifikacijski ploščici enote) bodo morda potrebne širše cevi.

5.1.2 Izolacija cevi za hladivo

- Za izolacijski material uporabite polietilensko peno:
 - s toplotno prevodnostjo od 0,041 do 0,052 W/mK (od 0,035 do 0,045 kcal/mh°C),
 - s toplotno obstojnostjo najmanj 120°C.
- Debelina izolacije:

Zunanji premer cevi (Ø _p)	Notranji premer izolacije (Ø _i)	Debelina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥13 mm



Če je temperatura višja od 30°C in je vlažnost višja od RH 80%, mora biti zatesnitvenega materiala vsaj 20 mm, da bi preprečili nastanek kondenzata na površju zatesnitvenega materiala.

5.1.3 Dolžina cevi za hladivo in višinske razlike

Kaj?	Razdalja	
	ARXF, RXF, RXP, ARXM, RXM, RXA	RZAG-B
Maksimalna dovoljena dolžina cevi	30 m	50 m
Minimalna dovoljena dolžina cevi	3 m	3 m
Maksimalna dovoljena višinska razlika	20 m	30 m

5.2 Povezovanje cevi za hladivo

**NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE**

6 Dolivanje hladiva



OPOMIN

- Enot, ki so pri pošiljanju že napolnjene s hladivom R32, ne smete spajkati ali variti na mestu namestitve.
- Med nameščanjem hladilnega sistema morate pri spajanju delov, pri katerem je vsaj v enem delu že hladivo, upoštevati naslednje zahteve: v obljudenih prostorih niso dovoljeni nepermanentni spoji za hladivo R32, razen za spoje, ki jih na mestu namestitve neposredno na notranjo enoto za priključevanje cevi. Spoji, narejeni na mestu namestitve za neposredno povezovanje cevi na notranje enote, morajo biti nepermanentnega tipa.

5.2.1 Priključevanje cevi za hladivo na zunanjo enoto

- **Dolžine cevi.** Cev na mestu namestitve naj bodo kolikor je mogoče kratke.
- **Zaščita cevi.** Zaščitite cevi na mestu namestitve pred fizičnimi poškodbami.



OPOZORILO

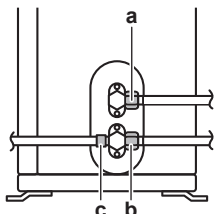
Varno povežite cevi za hladivo, preden zaženete kompresor. Če cevi za hladivo niso priključene in je zaustavitveni ventil ob zagonu kompresorja odprt, se bo vanj vsesal zrak, kar bo povzročilo previsok pritisk v zanki hladilnega sredstva, kar lahko povzroči škodo na opremi ali poškodbe oseb.



OPOMBA

- Uporabite holandsko matico, pritrjeno na enoto.
- Da bi preprečili uhajanje plina, hladilno olje nanesite SAMO na notranjo površino razširitve. Uporabite hladilno olje za R32 (FW68DA).
- Spojev NE uporabljajte znova.

- 1 Priključite priključek notranje enote za hladivo v tekočem stanju na zaporni ventil zunanje enote za tekočino.



- a Zaporni ventil za tekočino
- b Zaporni ventil za plin
- c Servisni priključek

- 2 Priključite priključek za plin notranje enote na zaporni ventil za plin zunanje enote.



OPOMBA

Priporočamo, da cevi za hladivo med notranjo in zunanjo enoto namestite v kanal ali da cevi za hladivo ovijete z zaključnim trakom.

5.3 Preverjanje cevi za hladivo

5.3.1 Preverjanje puščanja



OPOMBA

NE smete preseči maksimalnega delovnega tlaka enote (glejte "PS High" na nazivni ploščici enote).

- 1 Sistem napolnite z dušikovim plinom do merilnega tlaka najmanj 200 kPa (2 bara). Za odkrivanje manjših puščanj priporočamo, da povečate tlak na 3000 kPa (30 barov).
- 2 S preizkusom z mehurčki preverite, da noben spoj ne pušča.



OPOMBA

Za preizkus mehurčkov VEDNO uporabite raztopino, ki jo priporoča vaš prodajalec.

NIKOLI ne uporabite vode z milnico:

- Voda z milnico lahko povzroči pokanje sestavnih delov, na primer holandskih prirobnic ali pokrovčkov zaustavitvenih ventilov.
- V vodi z milnico je lahko sol, ki vpija vlago, ki bo zmrznila, ko se bodo cevi ohladile.
- V vodi z milnico je lahko amonijak, ki lahko povzroči rjavenje ali razširjene spoje (med medeninasto holandsko matico in bakreno holandsko matico).

- 3 Izpustite ves dušik.

5.3.2 Da bi izvedli vakuumsko sušenje



NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE

NE odpirajte zapornih ventilov, preden je končano vakuumsko sušenje.

- 1 Sistem praznite, dokler ni tlak na manometru $-0,1$ MPa (-1 bar).
- 2 Počakajte 4–5 minut in preverite tlak:

Če tlak ...	Potem ...
Se ne spremeni	V sistemu ni vlage. Postopek je končan.
Naraste	V sistemu je vlaga. Pojdite na naslednji korak.

- 3 Sistem izčrpavajte vsaj 2 uri, dokler ni tlak na manometru $-0,1$ MPa (-1 bar).
- 4 Tlak preverjajte še najmanj 1 uro po izklopu črpalke.
- 5 Če ciljnega vakuumu NE dosežete ali ga ne uspete obdržati 1 uro, naredite naslednje:
 - Znova preverite puščanje.
 - Ponovite vakuumsko praznjenje.



OPOMBA

Zagotovo odprite zaporni ventil, ko namestite cevi za hladivo in izvedete vakuumsko sušenje. Če boste sistem pognali, ko bodo zaporni ventili zaprti, se lahko kompresor pokvari.

6 Dolivanje hladiva

6.1 O hladivu

Ta izdelek vsebuje toplogredne fluorirane pline. Plinov NE spuščajte v ozračje.

Tip hladiva: R32

Vrednost potenciala globalnega ogrevanja (GWP): 675

Morda boste morali periodično pregledati napeljavo in preveriti puščanje, odvisno od zadevne zakonodaje. Stopite v stik z vašim monterjem za več informacij.



A2L OPOZORILO: BLAGO VNETLJIV MATERIAL

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.

**OPOZORILO**

- Hladivo v enoti je blago vnetljivo, vendar navadno NE pušča. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara ali do nastajanja škodljivega plina.
- IZKLJUČITE vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.
- Enote ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.

**OPOZORILO**

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.

**OPOZORILO**

- NE luknjajte in ne sežigajte delov tokokroga za hladivo.
- NE uporabljajte čistilnih sredstev ali načinov za pospeševanje tavanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pazite, saj je hladivo v sistemu brez vonja.

**OPOZORILO**

Nikoli se z golo kožo ne dotaknite ponesreči razlitega hladiva. To bi lahko povzročilo rane zaradi ozeblin.

6.2 Da bi ugotovili količino potrebnega dodatnega hladiva

Za RZAG	
Če je skupna dolžina cevi ...	Potem ...
≤30 m	NE dodajajte hladiva.
>30 m	$R = (\text{skupna dolžina (m) tekočinskih cevi} - 30 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{dodatno polnjenje (kg) (zaokroženo na enote po 0,01 kg)}$

Za ARXM71	
Če je skupna dolžina cevi ...	Potem ...
≤10 m	NE dodajajte hladiva.
>10 m	$R = (\text{skupna dolžina (m) tekočinskih cevi} - 10 \text{ m}) \times 0,035$ $R = \text{dodatno polnjenje (kg) (zaokroženo na enote po 0,01 kg)}$

Za druge zunanje enote	
Če je skupna dolžina cevi ...	Potem ...
≤10 m	NE dodajajte hladiva.
>10 m	$R = (\text{skupna dolžina (m) tekočinskih cevi} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{dodatno polnjenje (kg) (zaokroženo na enote po 0,01 kg)}$

**INFORMACIJA**

Dolžina cevi je dolžina tekočinskih cevi v eni smeri.

6.3 Določanje celotne količine ponovnega polnjenja

**INFORMACIJA**

Če je potrebno ponovno polnjenje, je skupna količina ponovnega polnjenja hladiva: tovarniško polnjenje s hladivom (glejte nazivno ploščico enote) + ugotovljena dodatna količina.

6.4 Dolivanje dodatnega hladiva

**OPOZORILO**

- Za hladivo uporabljajte samo R32. Druge snovi lahko povzročijo eksplozije in nesreče.
- R32 vsebuje fluorirane toplogredne pline. Njegova vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP) je 675. Teh plinov NE izpuščajte v ozračje.
- Pri točenju hladiva vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala.

Predpogoj: Pred polnjenjem s hladivom se prepričajte, da so cevi za hladivo priključene in preverjene (preverjanje puščanja in vakuumsko izčrpavanje).

- Priključite vsebnik hladiva na servisni priključek.
- Natočite dodatno količino hladiva.
- Odpriete zaporni ventil za plin.

6.5 Za pregled spojev cevi za hladivo po polnjenju hladiva

- Izvedite preizkuse tesnosti, glejte "5.3 Preverjanje cevi za hladivo" ▸ 12j.
- Napolnite hladivo.
- Preverite puščanje hladiva po dolivanju (glejte spodaj)

Preskus tesnosti lokalno izdelanih spojev na tokokrogu za hladivo v zaprtih prostorih

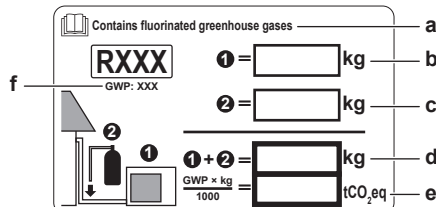
- Uporabite preizkus tesnosti z najmanjšo občutljivostjo 5 g hladiva/leto. Preizkus tesnosti izvedite pod tlakom, ki je vsaj 0,25-krat višji od najvišjega delovnega tlaka (glejte "PS High" na napisni ploščici enote).

Če zaznate puščanje

- Izčrpajte hladivo, popravite spoj in ponovite preizkus.

6.6 Pritrjevanje nalepke o fluoriranih toplogrednih plinih

- Nalepko izpolnite na naslednji način:



- Če je z enoto dobavljena večjezična nalepka z informacijo o toplogrednih fluoriranih plinih, odlepите del nalepke z ustreznim jezikom in ga nalepite na vrh a.
- Tovarniško polnjenje s hladivom: glejte nazivno ploščico enote
- Natočena dodatna količina hladiva
- Skupno polnjenje hladiva
- Količina toplogrednih fluoriranih plinov skupnega polnjenja hladiva, izražena v enakovrednih tonah CO₂.**
- GWP = potencial globalnega segrevanja

7 Električna napeljava



OPOMBA

Zadevna zakonodaja o **toplogrednih fluoriranih plinih** zahteva, da je polnitev hladiva na enoti označena v teži in enakovredni vrednosti CO₂.

Formula za izračun enakovredne vrednosti v tonah CO₂: GWP vrednost hladiva × Skupno polnjenje hladiva [v kg] / 1000

Uporabite omenjeno vrednost GWP na nalepki za dolivanje hladiva.

- 2 Pritrdite nalepko na notranjo stran zunanje enote ob zaporna ventila za plin in tekočino.

7 Električna napeljava



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA



OPOZORILO

- Vse ožičenje MORA izvesti pooblaščen električar in MORA ustrezati veljavni nacionalni zakonodaji.
- Izdelajte električne priključke na fiksno ožičenje.
- Vsi sestavni deli, pridobljeni lokalno, in vse električne povezave MORAJO biti skladni z veljavno zakonodajo.



OPOZORILO

VEDNO uporabite večžilni kabel za napajanje.



OPOZORILO

Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.



OPOZORILO

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.



OPOZORILO

NE povezujte napajalnega kabla na notranjo enoto. To lahko povzroči električni udar ali požar.



OPOZORILO

- V enoto ne nameščajte električnih delov, kupljenih v lokalni trgovini.
- NE razpeljajte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka. To lahko povzroči električni udar ali požar.



OPOZORILO

Pazite, da bodo kabli za medsebojne povezave stran od bakrenih cevi brez termoizolacije, saj se te cevi zelo segrejejo.



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Vsi električni deli (vključno s termistorji) se napajajo iz napajalnega omrežja. NE dotikajte s jih z golimi rokami.

7.1 Specifikacije za standardne komponente ožičenja



OPOMBA

Priporočamo uporabo enožilnih kablov. Če ste uporabili večžilne kable, nežno zasukajte dve žici, da ustvarite trden konec prevodnika za neposredno uporabo v priključni sponki ali za vstavljanje v okroglo obrobjeno ferulo. Podrobnosti so opisane v "Napotkih pri priključevanju električnega ožičenja" v Referenčnem priročniku za monterja.

Napajanje izdelka	
Napetost	220~240 V
Frekvenca	50 Hz
Faza	1~
Trenutna	RXA: 12,9 A ARXM, RXM50+60: 15,92 A RXM71: 19,91 A RXP50, RXF50, ARXF50: 15,13 A RXP60+71, RXF60+71, ARXF60+71: 15,7 A RZAG35+50: 15,63 A RZAG60: 17,4 A

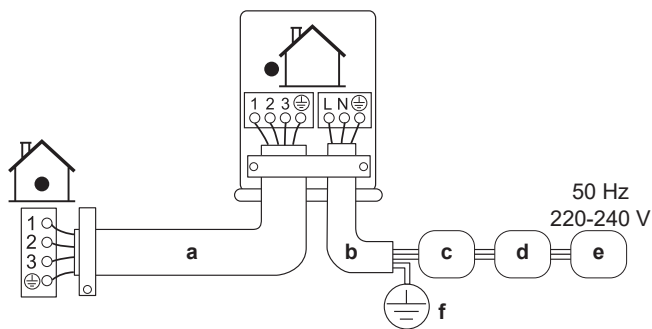
Ožičenje / prekinjalo vezja (lokalna dobava)	
Kabel za električno napajanje	MORA biti usklajeno z nacionalnimi predpisi za ožičenje 3-žilni kabel Presek vodnika na podlagi toka, a ne manj kot 2,5 mm ²
Kabel za medsebojno povezavo (notranja ↔ zunanja)	Uporabljajte samo vodnike, ki so v skladu s harmoniziranimi standardi, imajo dvojno izolacijo in so primerni za uporabljeno napetost 4-žilni kabel Najmanjši presek 1,5 mm ²
Priporočeno prekinjalo vezja	RXA: 13 A ARXM, RXM50+60, RXP, RXF, ARXF, RZAG35+50: 16 A RXM71, RZAG60: 20 A ^(a)
Zemljistični odklopnik/ prekinjalo vezja za tokovni ostanek	MORA biti usklajeno z nacionalnimi predpisi za ožičenje

^(a) Električna oprema je skladna s standardom EN/IEC 61000-3-12 (evropski/mednarodni tehnični standard, ki predpisuje omejitve za harmonične tokove, proizvedene z opremo, povezano v javna nizkonapetostna omrežja z vhodnim tokom >16 A in ≤75 A na fazo).

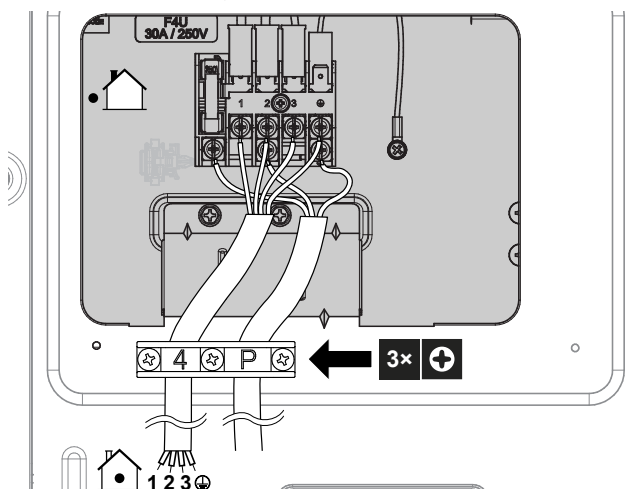
7.2 Priključevanje električnega ožičenja na zunanjo enoto

- 1 Odstranite pokrov stikalne omarice.
- 2 Odprite objemko za kabel.
- 3 Priključite kabel za medsebojno povezavo in napajanje na naslednji način:

8 Zaključevanje montaže zunanje enote



- a Kabel za medsebojno povezavo
- b Kabel za električno napajanje
- c Odklopnik električnega tokokroga (varovalka, dobavljena na terenu, z nazivno vrednostjo v skladu s tablico z imenom modela)
- d Naprava za tokovni ostanek
- e Napajanje
- f Ozemljitev



- 4 Dobro privijte vijake priključkov. Priporočamo uporabo križnega izvijača.
- 5 Namestite servisni pokrov.
- 6 Namestite pokrov stikalne omarice.

8 Zaključevanje montaže zunanje enote

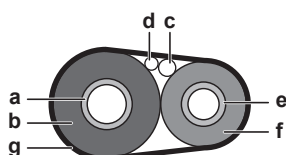
8.1 Zaključevanje montaže zunanje enote



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

- Prepričajte se, da je sistem ustrezno ozemljen.
- Pred servisiranjem IZKLOPITE napajanje.
- Namestite pokrov stikalne omarice, preden VKLJUČITE napajanje.

- 1 Izolirajte in pritrdite cevi za hladivo in kable, kot sledi:



- a Cev za hladivo v plinastem stanju
- b Izolacija cevi za hladivo v plinastem stanju
- c Kabel za medsebojno povezavo
- d Zunanje ožičenje (če je na voljo)

- e Cev za hladivo v tekočem stanju
- f Izolacija cevi za hladivo v tekočem stanju
- g Ovojni trak

- 2 Pri kombinaciji zunanje enote in notranje enote v spodnji tabeli obvezno aktivirajte funkcijo "Varčevanje z električno energijo v stanju pripravljenosti". Glejte Referenčni priročnik za monterja za postopek nastavljanja zunanje enote.

Zunanja enota	Notranja enota
RXM50+60	FTXM, FVXM
ARXM50	ATXM
RZAG	FTXM

- 3 Namestite servisni pokrov.

9 Konfiguracija

9.1 Nastavitev obrata

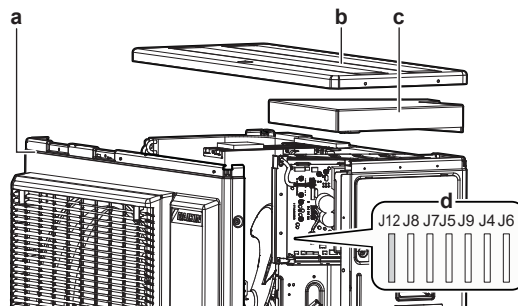
To funkcijo uporabite za hlajenje pri nizki zunanji temperaturi. Ta funkcija je načrtovana za obrate, kot so strešniške sobe. NIKOLI jih ne uporabljajte v stanovanjskih prostorih ali pisarnah, kjer se zadržujejo ljudje.

9.1.1 Nastavitev načina obrata

Ko prerežete mostiček J12 na tiskanem vezju, se bo delovno območje razširilo do -15°C . Infrastrukturni način delovanja se bo samodejno izklopil, če bo temperatura padla pod -20°C , in se bo samodejno zagnal, ko se bo temperatura spet dvignila.

Da bi prerezali mostiček J12

- 1 Odstranite zgornjo ploščo zunanje enote.
- 2 Odstranite čelno ploščo.
- 3 Odstranite pokrov proti kapljanju.
- 4 Prerežite mostiček J12 na tiskanem vezju zunanje enote.



- a Čelna plošča
- b Zgornja plošča
- c Pokrov proti kapljanju
- d Mostički



INFORMACIJA

- Notranja enota lahko občasno proizvaja zvoke zaradi vklapljanja in izklapljanja ventilatorja zunanje enote.
- Ko uporabljate infrastrukturni način delovanja, v prostoru NE uporabljajte vlažilnikov ali elementov, ki bi lahko povečali vlažnost v prostoru.
- Ko prerežete mostiček J12, nastavite ventilator notranje enote na največjo možno hitrost.
- Te nastavitve NE uporabljajte v prebivališčih ali pisarnah, kjer se zadržujejo ljudje.

10 Začetek uporabe

9.2 Funkcija za varčevanje elektrike v stanju pripravljenosti

9.2.1 O funkciji za varčevanje elektrike v stanju pripravljenosti

Ta način izključi napajanje zunanje enote in nastavi notranjo enoto v način varčevanja elektrike v stanju pripravljenosti, da bi zmanjšal porabo elektrike za enoto.

Ta način se uporablja le za zunanje enote: ARXM50, RXM50+60 in RZAG v kombinaciji z notranjimi enotami: FTXM, ATXM, FVXM.



INFORMACIJA

Varčevanje z električno energijo v pripravljenosti je mogoče uporabljati SAMO za zgoraj opisane enote.



OPOZORILO

Preden priklopite ali odklopite priključek, se prepričajte, da je električno napajanje ugasnjeno.



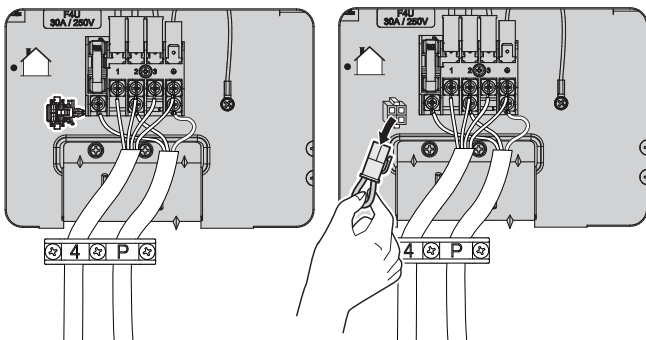
INFORMACIJA

Izbirni priključek za varčevanje z električno energijo v pripravljenosti se zahteva, če je priključeno kaj drugega, ne ustrezna notranja enota.

9.2.2 Da bi izklopili varčevanje z električno energijo v pripravljenosti

Predpogoj: Glavno napajanje MORA biti izklopljeno.

- 1 Odstranite servisni pokrov.
- 2 Odklopite izbirni priključek za varčevanje z električno energijo v pripravljenosti.



- 3 Vključite glavno napajanje.

10 Začetek uporabe



OPOMBA

Splošni kontrolni seznam za zagon. Poleg navodil za zagon v tem poglavju je v spletišču Daikin Business Portal (potrebna je prijava) na voljo splošni kontrolni seznam za zagon.

Splošni kontrolni seznam za zagon je dopolnilo navodilom v tem poglavju in se lahko uporabi kot smernica ter predloga za poročanje med zagonom in predajo uporabniku.



OPOMBA

Enota mora VEDNO delovati s termistorji in/ali tlačnimi tipali/stikali. Če NI tako, lahko posledično kompresor pregori.

10.1 Seznam preverjanj pred začetkom uporabe

- 1 Po namestitvi enote preverite elemente s seznama.
- 2 Zaprite enoto.
- 3 Vključite enoto.

☐	Notranja enota je pravilno nameščena.
☐	Zunanja enota je pravilno nameščena.
☐	Sistem je pravilno ozemljen in ozemljitvene priključne sponke so zatisnjene.
☐	Napajalna napetost ustreza napetosti na identifikacijski ploščici enote.
☐	Spoji v stikalni omarici NISO zrahljani in električni sestavni deli NISO poškodovani.
☐	Sestavni deli v notranji in zunanji enoti NISO poškodovani in cevi NISO stisnjene.
☐	Hladivo NE uhaja.
☐	Cevi za hladivo (plinasto in tekoče) so toplotno izolirane.
☐	Montirane so cevi ustrezne velikosti, cevi so tudi primerno izolirane.
☐	Zaporna ventila na zunanji enoti (za plin in tekočino) sta popolnoma odprta.
☐	Naslednje zunanje ožičenje med zunanjo in notranjo enoto je izvedeno v skladu s tem dokumentom in veljavno zakonodajo.
☐	Kondenzat Prepričajte se, da kondenzat nemoteno odteka. Možna posledica: Vodni kondenzat bi lahko kapljal.
☐	Notranja enota sprejema signale z uporabniškega vmesnika .
☐	Za kabelske povezave med enotami so uporabljeni predpisani kabli.
☐	Varovalke, prekinjala vezij ali lokalno nameščene zaščitne naprave so nameščene v skladu s tem dokumentom in NISO premoščene.
☐	Za enote RXM50+60, ARXM50 in RZAG v kombinaciji z enotami FTXM, ATXM in FVXM zagotovite, da je omogočena funkcija " Varčevanje z električno energijo v stanju pripravljenosti ".

10.2 Seznam preverjanj pri predaji v uporabo

☐	Odzračevanje
☐	Da bi izvedli preizkus delovanja .

10.3 Izvajanje testnega zagona



INFORMACIJA

Če se med predajo v uporabo na enoti pojavi napaka, glejte servisni priročnik za podrobna navodila o odpravljanju težav.

INFORMACIJA

- Tudi če je enota izključena, troši elektriko.
- Ko je po izpadu elektrike spet vzpostavljeno napajanje, se bo vključil prej izbrani način delovanja.

11 Vzdrževanje in servisiranje

OPOMBA

Splošni kontrolni seznam za vzdrževanje/pregled.
 Poleg navodil za vzdrževanje v tem poglavju je v spletišču Daikin Business Portal (potrebna je prijava) na voljo splošni kontrolni seznam za vzdrževanje/pregled.

Splošni kontrolni seznam za vzdrževanje/pregled je dopolnilo navodilom v tem poglavju in se lahko uporabi kot smernica ter predloga za poročanje med vzdrževanjem.

 OPOMBA

Vzdrževanje MORA opraviti pooblaščen monter ali servisni zastopnik.

Priporočamo, da vzdrževanje izvedete vsaj enkrat letno. Je pa mogoče, da veljavna zakonodaja zahteva krajša vzdrževalna obdobja.

 OPOMBA

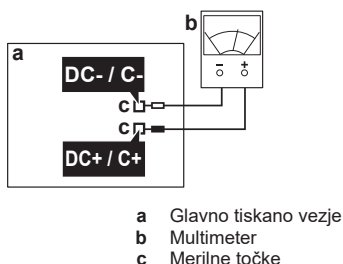
Veljavna zakonodaja o **fluoriranih toplogrednih plinih** zahteva, da je količina hladiva enote navedena s težo in ekvivalentom CO₂.

Formula za izračun količine v ekvivalentu ton CO₂:
vrednost potenciala globalnega segrevanja za hladivo ×
skupna količina hladiva [v kg]/1000



NEVARNOST:	TVEGANJE	SMRTI	ZARADI
ELEKTRIČNEGA UDARA			

Odklopite napajanje za več kot 10 minut ter izmerite napetost na priključnih sponkah kondenzatorjev glavnega tokokroga ali električnih sestavnih delih, preden začnete servisiranje. Napetost MORA biti med merilnimi točkami "+" in "-" manjša od 50 V DC, preden se lahko dotaknete električnih komponent. Glejte naslednjo sliko.



Na notranji enoti se lahko pojavijo naslednji simboli:

Simbol	Razlaga
	Izmerite napetost na priključnih kondenzatorjih glavnega tokokroga ali na električnih sestavnih delih, preden začnete servisiranje.

12 Odpravljanje težav

12.1 Diagnosticiranje napak s svetlečo diodo na tiskanem vezju zunanje enote

Svetleča dioda		Diagnoza
	utripa	Normalno → preverite notranjo enoto.
	VKLJUČE NO	Izključite in vključite napajanje in v času 3 minut še enkrat preverite svetlečo diodo. → Če svetleča dioda spet sveti, je okvara na tiskanem vezju.
	IZKLOP	1 Napetost napajanja (zaradi varčevanja z energijo). 2 Težave so z napajanjem. 3 Izključite in vključite napajanje in v času 3 minut še enkrat preverite svetlečo diodo. → Če dioda spet ne sveti, je okvara na tiskanem vezju zunanje enote.



OPOMBA

Za diagnosticiranje kode napake uporabite brezžični daljinski krmilnik, priložen notranji enoti. Glejte servisni priročnik za popoln seznam kod napak in podrobni vodič za odpravljanje težav za vsako napako.



**NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI
ELEKTRIČNEGA UDARA**

- Ko enota ne deluje, so svetleče diode na tiskanem vezju izključene zaradi varčevanja z energijo.
- Tudi ko so svetleče diode IZKLJUČENE, sta priključna sponka in tiskano vezje lahko pod napetostjo.

13 Odlaganje



OPOMBA

Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA biti izvedeno v skladu z zadevno zakonodajo. Enote je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo.



INFORMACIJA

Da bi zaščitili okolje, vedno poskrbite za to, da boste izvedli samodejno izčrpavanje, ko enoto premeščate ali odnamestite. Za postopek izčrpavanja glejte servisni priročnik ali referenčni priročnik za monterja.

14 Tehnični podatki

- **Povzetek** najnovejših tehničnih podatkov je na voljo na regionalni Daikin spletni strani (javno dostopna).
- **Popolni** tehnični podatki so na voljo na Daikin Business Portal (zahtevana avtentikacija).

14.1 Shema povezav

Shema povezav je dobavljena z enoto in je v notranjosti zunanje enote (spodnja stran zgornje plošče).

14 Tehnični podatki

14–1 Prevod besedila na električni shemi

Angleščina	Slovensko
(#) Only for the units with the suspend connector specified in the installation manual.	(#) Samo za enote s priključkom za obešanje, ki je naveden v priročniku za montažo.

14.1.1 Poenotena legenda za vezalno shemo

Za uporabljene dele in oštevilčevanje glejte shemo povezav na enoti. Oštevilčevanje delov se izvede z arabskimi števkami naraščajoče za vsak del in je v spodnji preglednici predstavljeno s *** kodo dela.

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Prekinjalo vezja		Zaščitna ozemljitev
			Brezžumni ozemljitveni vodnik
			Ozemljitvena zaščita (vijak)
	Povezava		Pretvornik
	Priključek		Priključek za rele
	Ozemljitev		Priključek kratkega stika
	Zunanje ožičenje		Priključna sponka
	Varovalka		Povezavna letvica
	Notranja enota		Žična sponka
	Zunanja enota		Grelnik
	Naprava za tokovni ostanek		

Simbol	Barva	Simbol	Barva
BLK	Črna	ORG	Oranžna
BLU	Modra	PNK	Rožnata
BRN	Rjava	PRP, PPL	Vijolična
GRN	Zelena	RED	Rdeča
GRY	Siva	WHT	Bela
SKY BLU	Nebeško modra	YLW	Rumena

Simbol	Pomen
A*P	Tiskano vezje
BS*	Gumb ON/OFF, stikalo za delovanje
BZ, H*O	Brenčač
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Povezava, priključek
D*, V*D	Dioda
DB*	Premostitev diode
DS*	DIP-stikalo
E*H	Grelnik
FU*, F*U, (za lastnosti glejte tiskano vezje v vaši enoti)	Varovalka
FG*	Priključek (ozemljitev okvirja)
H*	Varovalni pas
H*P, LED*, V*L	Pilotska lučka, svetlobna dioda
HAP	Svetlobna dioda (servisni monitor - zelena)
HIGH VOLTAGE	Visoka napetost

Simbol	Pomen
IES	Tipalo Intelligent-eye
IPM*	Inteligentni napajalni modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetni rele
L	Pod napetostjo
L*	Tuljava
L*R	Reaktanca
M*	Koračni motor
M*C	Motor kompresorja
M*F	Motor ventilatorja
M*P	Motor črpalke za odtok
M*S	Nihajni motor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetni rele
N	Nevtralni vodnik
n=*, N=*	Število prehodov skozi feritno jedro
PAM	Modulacija amplitude pulziranja
PCB*	Tiskano vezje
PM*	Napajalni modul
PS	Preklopno napajanje
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolarni tranzistor izoliranih vrat (IGBT)
Q*C	Prekinjalo vezja
Q*DI, KLM	Zemljistični odklopnik
Q*L	Preobremenitvena zaščita
Q*M	Termično stikalo
Q*R	Naprava za tokovni ostanek
R*	Upor
R*T	Termistor
RC	Sprejemnik
S*C	Omejevalno stikalo
S*L	Stikalo s plovcem
S*NG	Zaznavalo puščanja hladiva
S*NPH	Tlačno tipalo (visoki tlak)
S*NPL	Tlačno tipalo (nizki tlak)
S*PH, HPS*	Tlačno stikalo (visoki tlak)
S*PL	Tlačno stikalo (nizki tlak)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor vlažnosti
S*W, SW*	Stikalo za delovanje
SA*, F1S	Pretokovni zaustavljajnik
SR*, WLU	Sprejemnik signala
SS*	Izbirno stikalo
SHEET METAL	Montažna ploščica povezavne letvice
T*R	Transformator
TC, TRC	Oddajnik
V*, R*V	Varistor
V*R	Premostitev diode, Napajalni modul bipolarnega tranzistorja izoliranih vrat (IGBT)
WRC	Brezžični daljinski krmilnik
X*	Priključna sponka
X*M	Povezavna letvica (blok)
Y*E	Navitje elektronskega ekspanzijskega ventila

Simbol	Pomen
Y*R, Y*S	Tuljava obračalnega elektromagnetnega ventila
Z*C	Feritno jedro
ZF, Z*F	Protišumni filter

14.2 Shema napeljave cevi

14.2.1 Shema napeljave cevi: zunanja enota

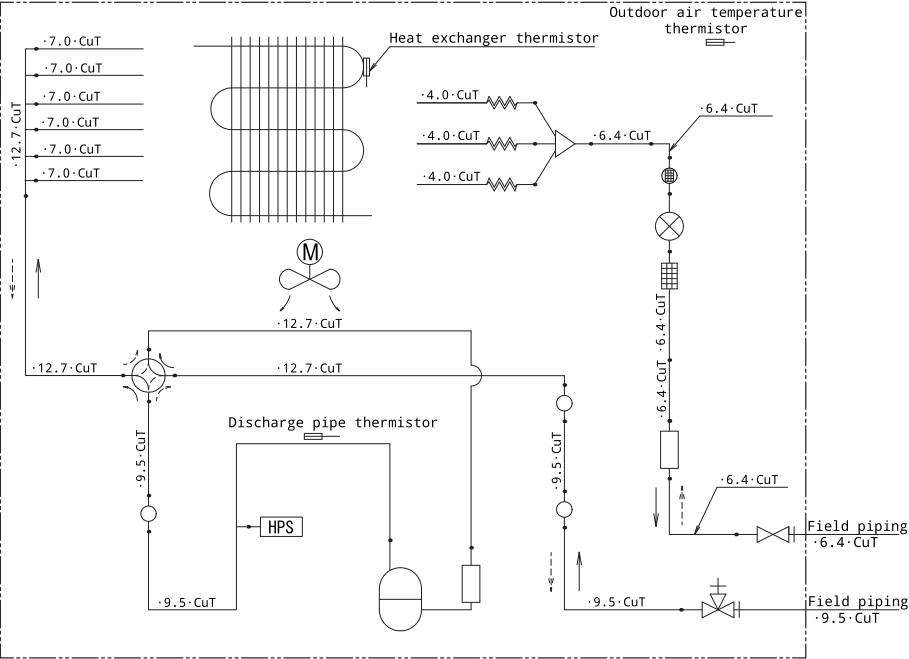
Kategorije PED za opremo:

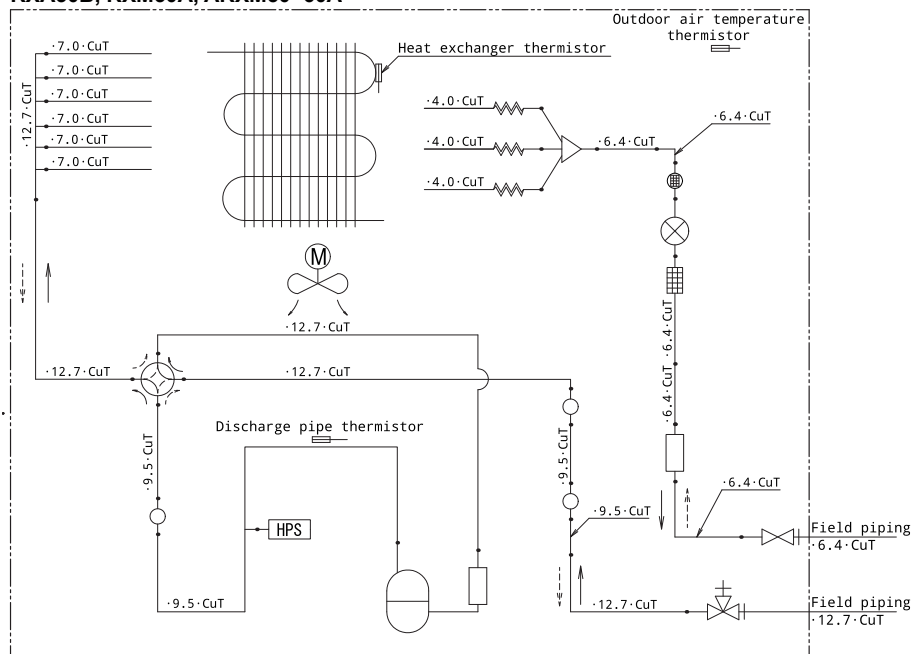
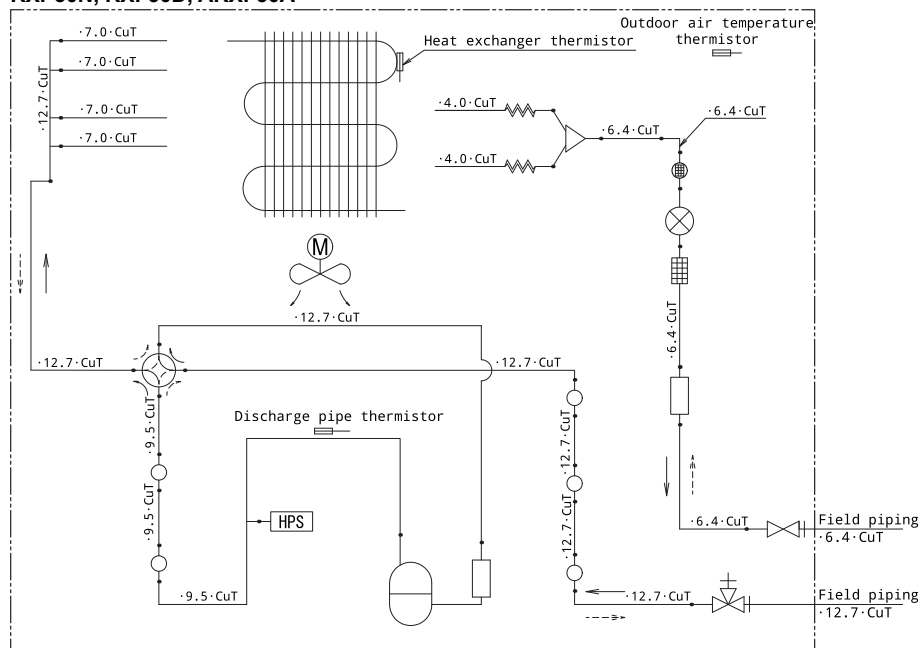
- Visokotlačno stikalo: kategorija IV,
- Kompresor: kategorija II;
- Druga oprema: člen 4§3.

Legenda diagrama cevododa	
	Zaporni ventil za tekočino
	Zaporni ventil za plin
	Dušilka
	Dušilka s filtrom
	Elektronska ekspanzijska posoda
	Filter
	Ventilator propelerja
	Visokotlačno stikalo (Samodejna ponastavitev)
	Termistor

Legenda diagrama cevododa	
	Kapilarna cev
	Štirismerni ventil
	Akumulator
	Kompresor
	Izmenjevalnik toplote
	Razdelilnik
	Pretok hladiva: Hlajenje
	Pretok hladiva: Ogrevanje
Field piping	Lokalne cevi
Heat exchanger thermistor	Termistor toplotnega izmenjevalnika
Outdoor air temperature thermistor	Termistor temperature zraka zunanje enote
Discharge pipe thermistor	Termistor izpustne cevi
Capillary tube	Kapilarna cev

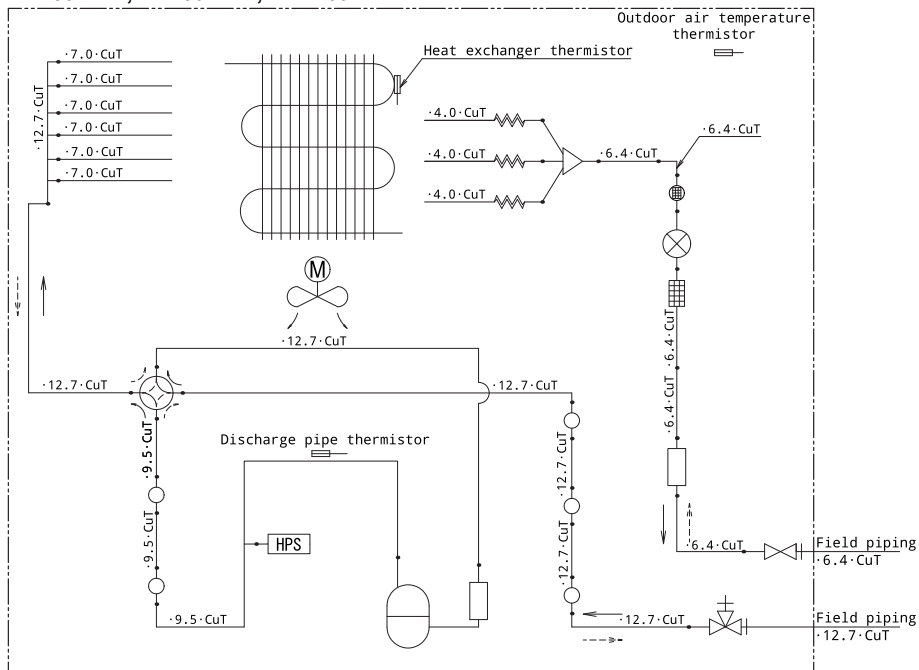
RXA42B



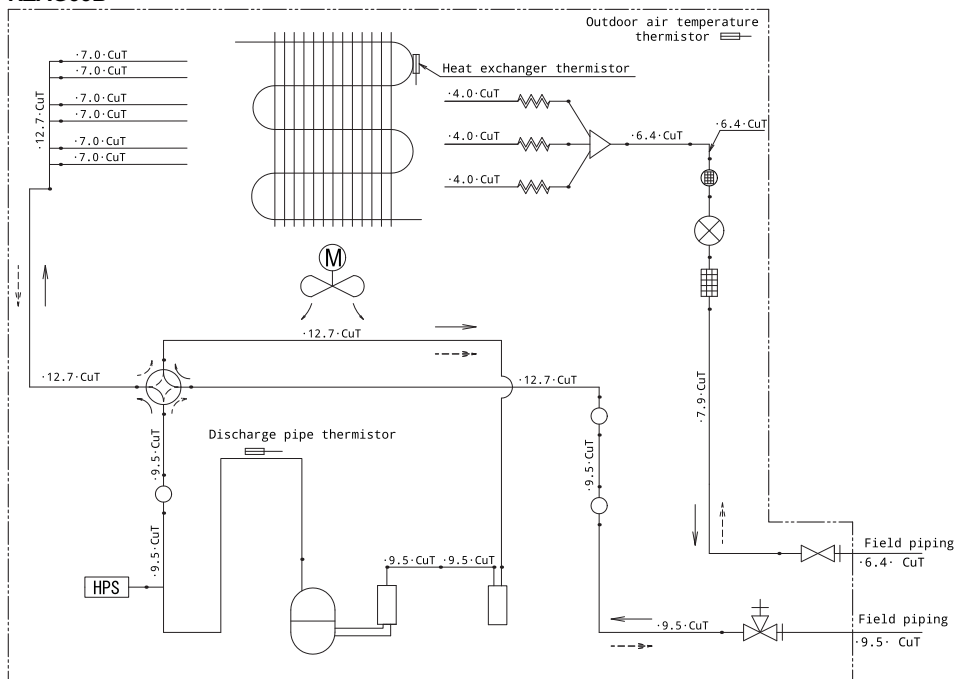
RXA50B, RXM50A, ARXM50+60A**RXP50N, RXF50D, ARXF50A**

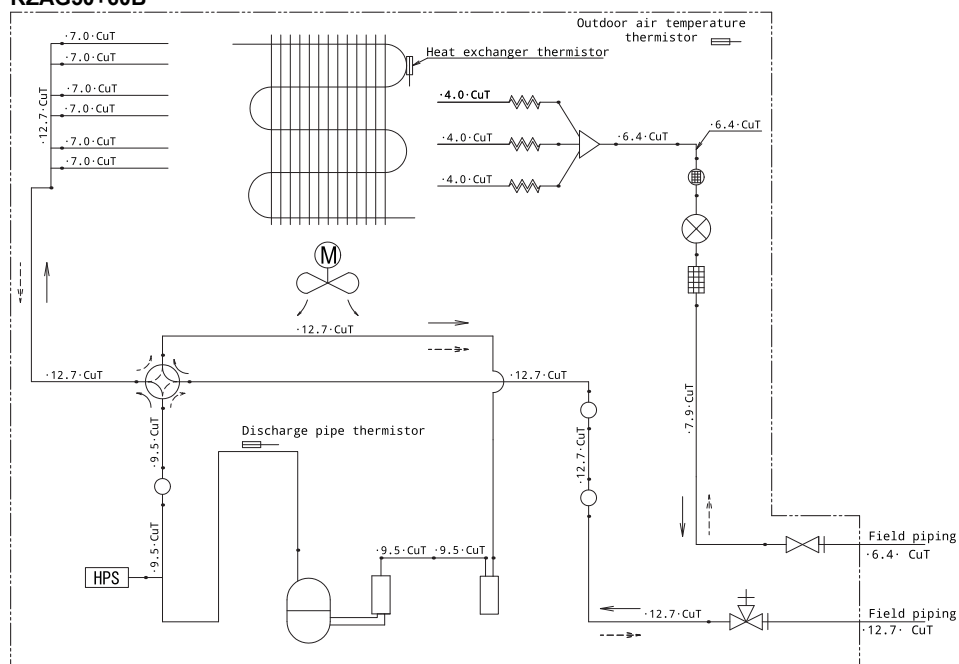
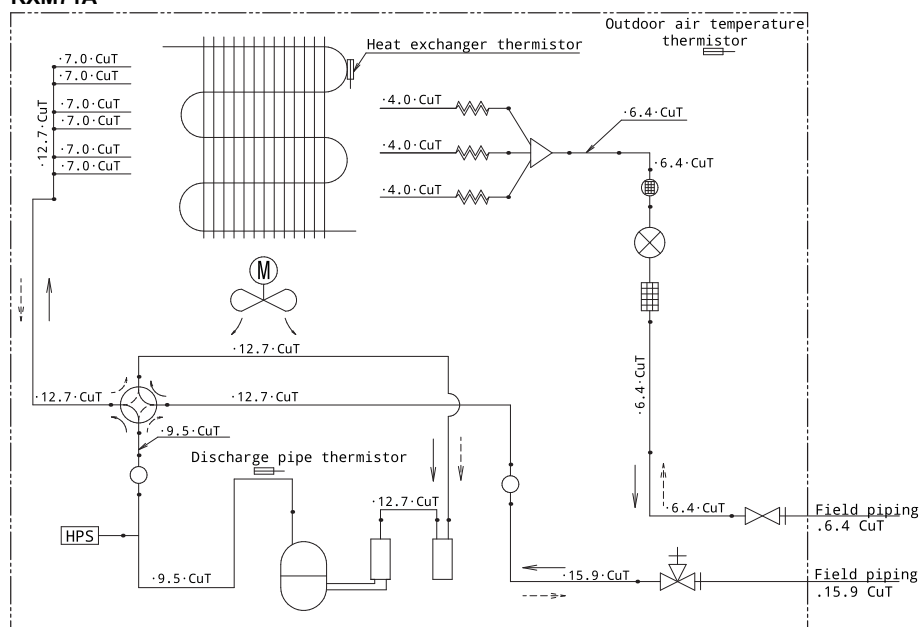
14 Tehnični podatki

RXP60+71N, RXF60+71D, ARXF60+71A



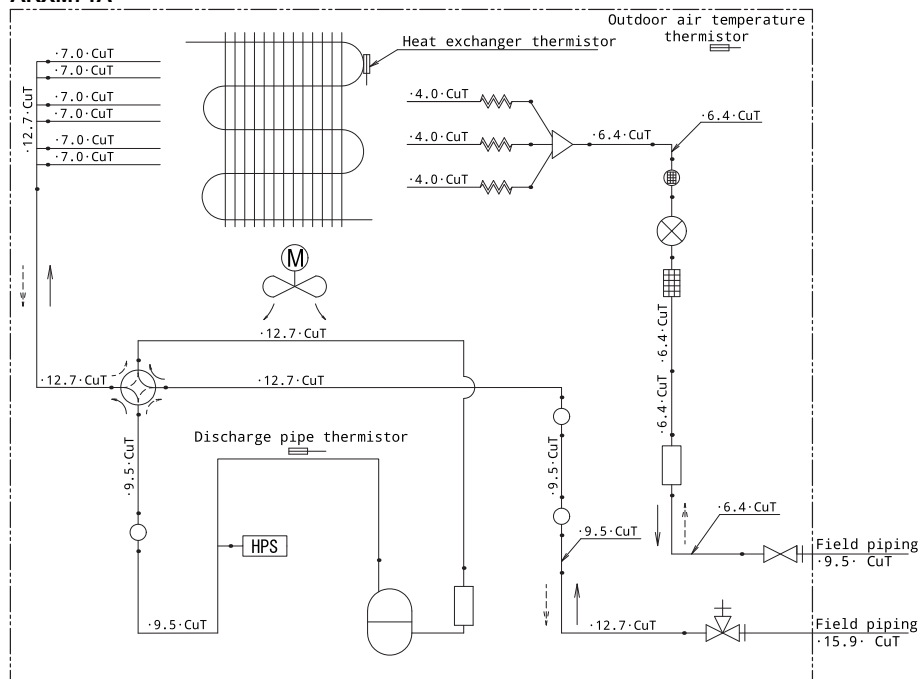
RZAG35B

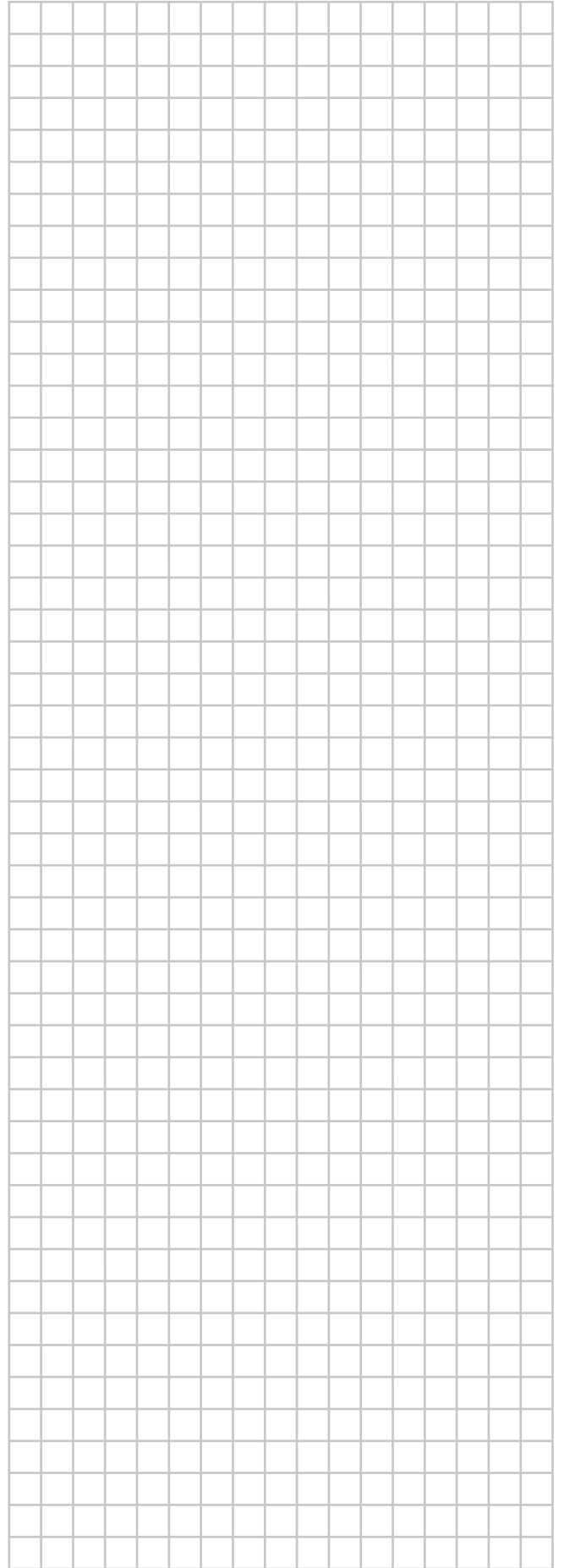
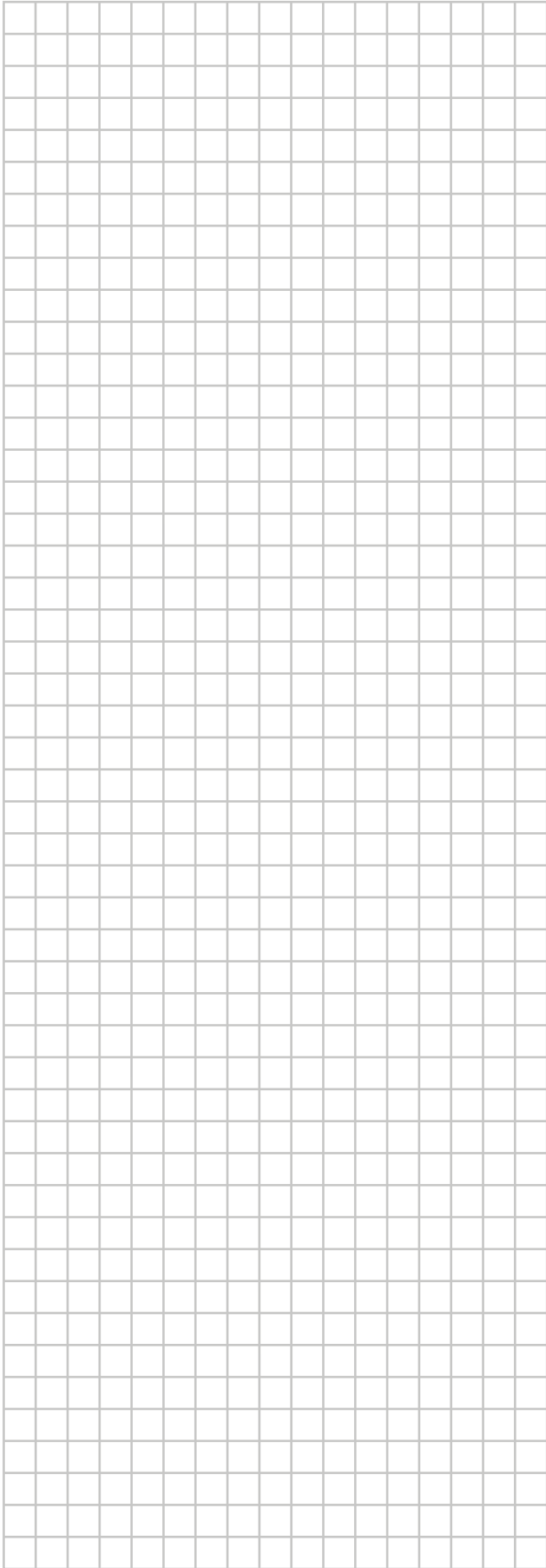


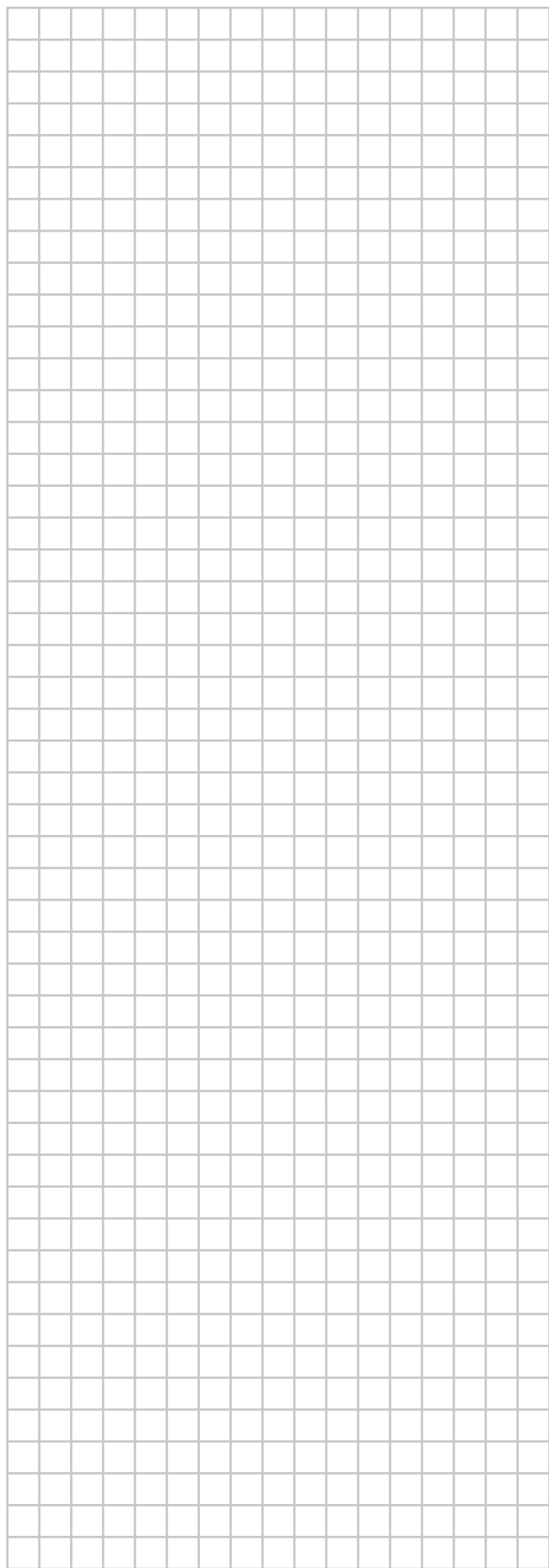
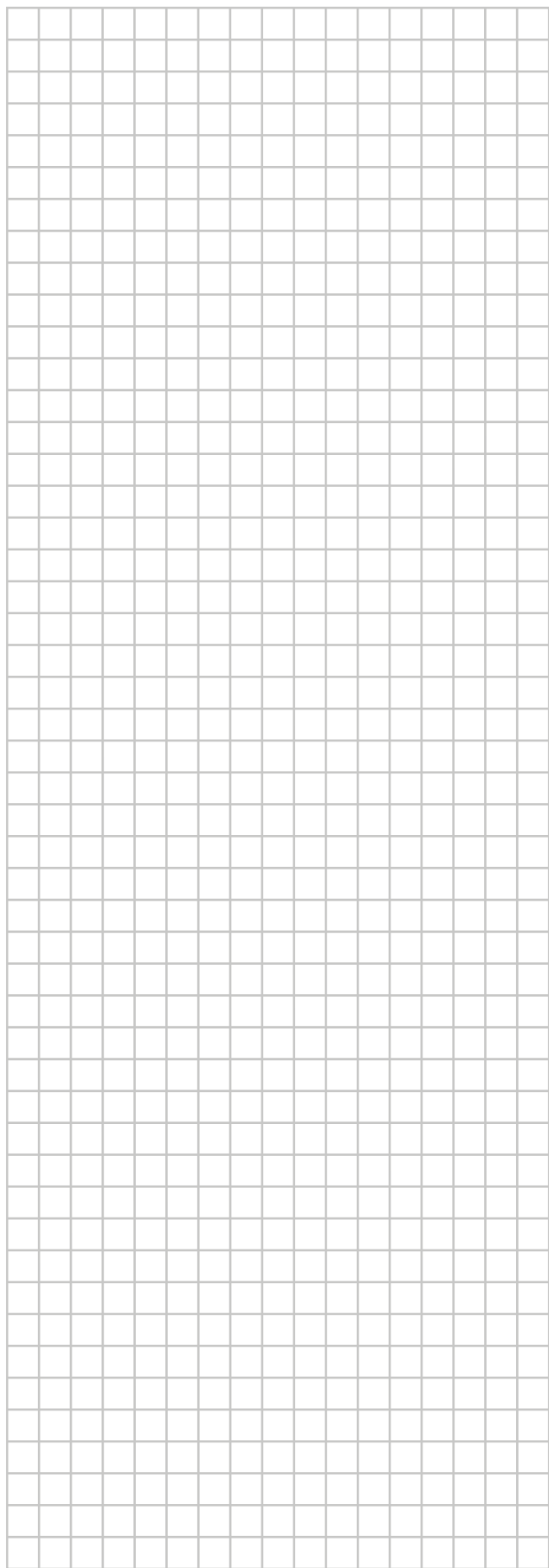
RZAG50+60B**RXM71A**

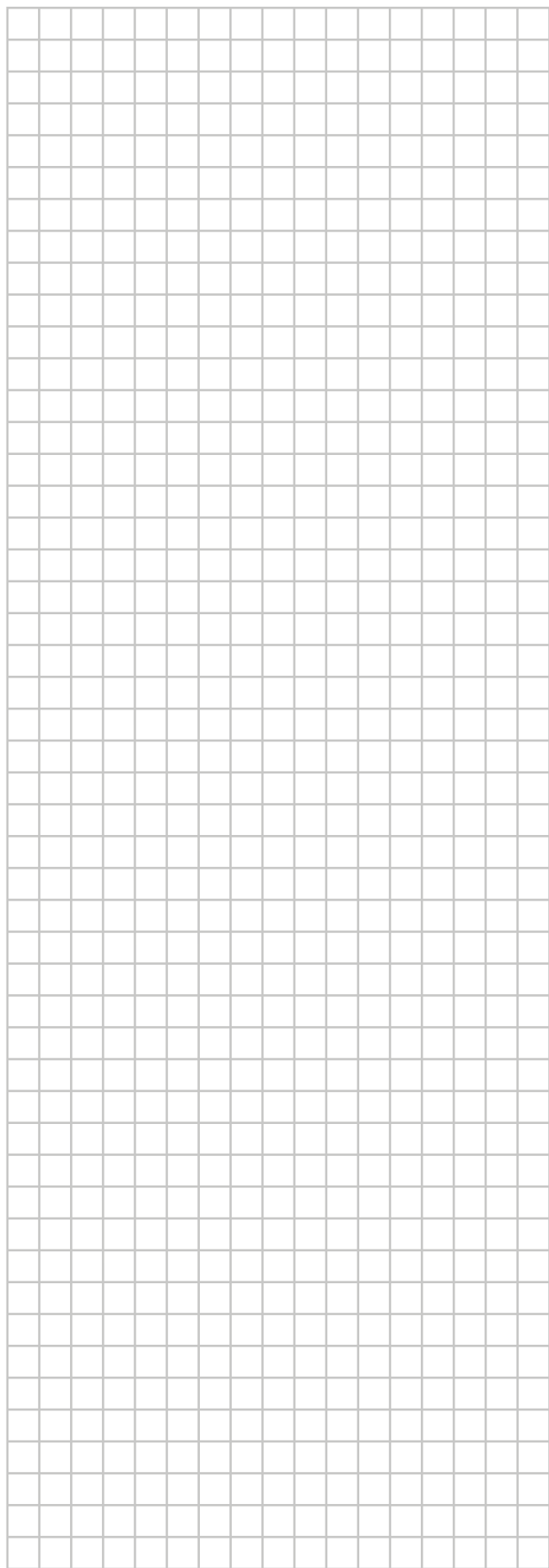
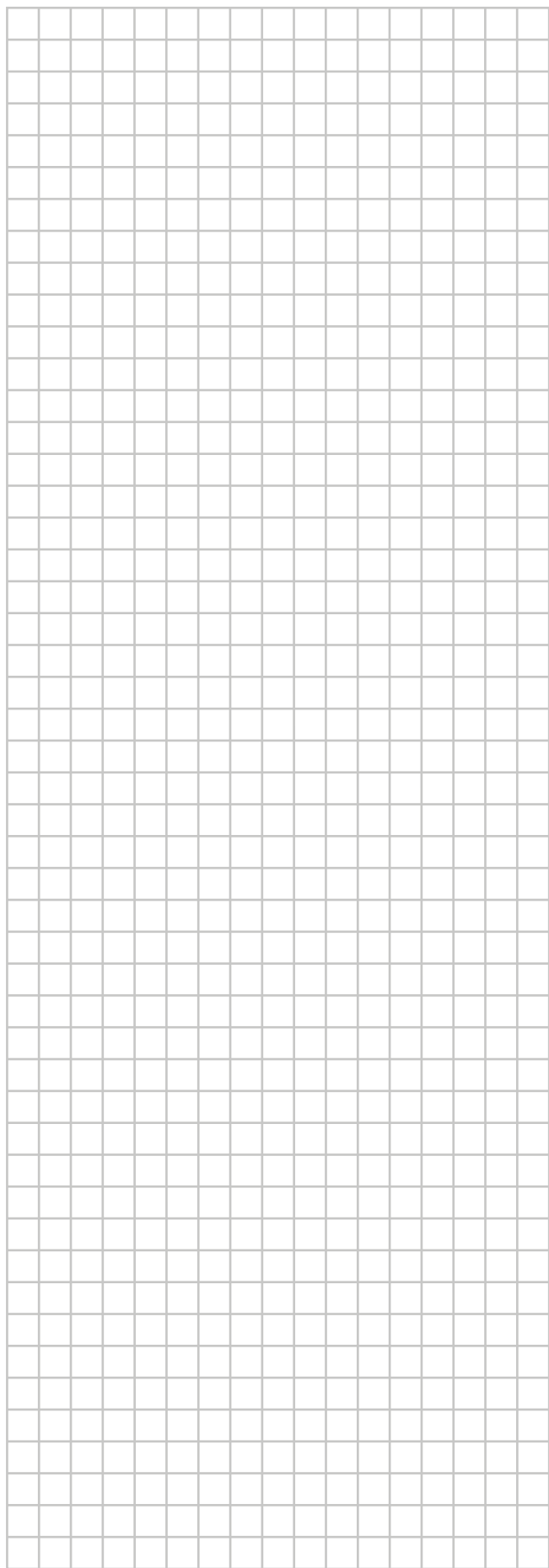
14 Tehnični podatki

ARXM71A









**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P766062-2 2024.01